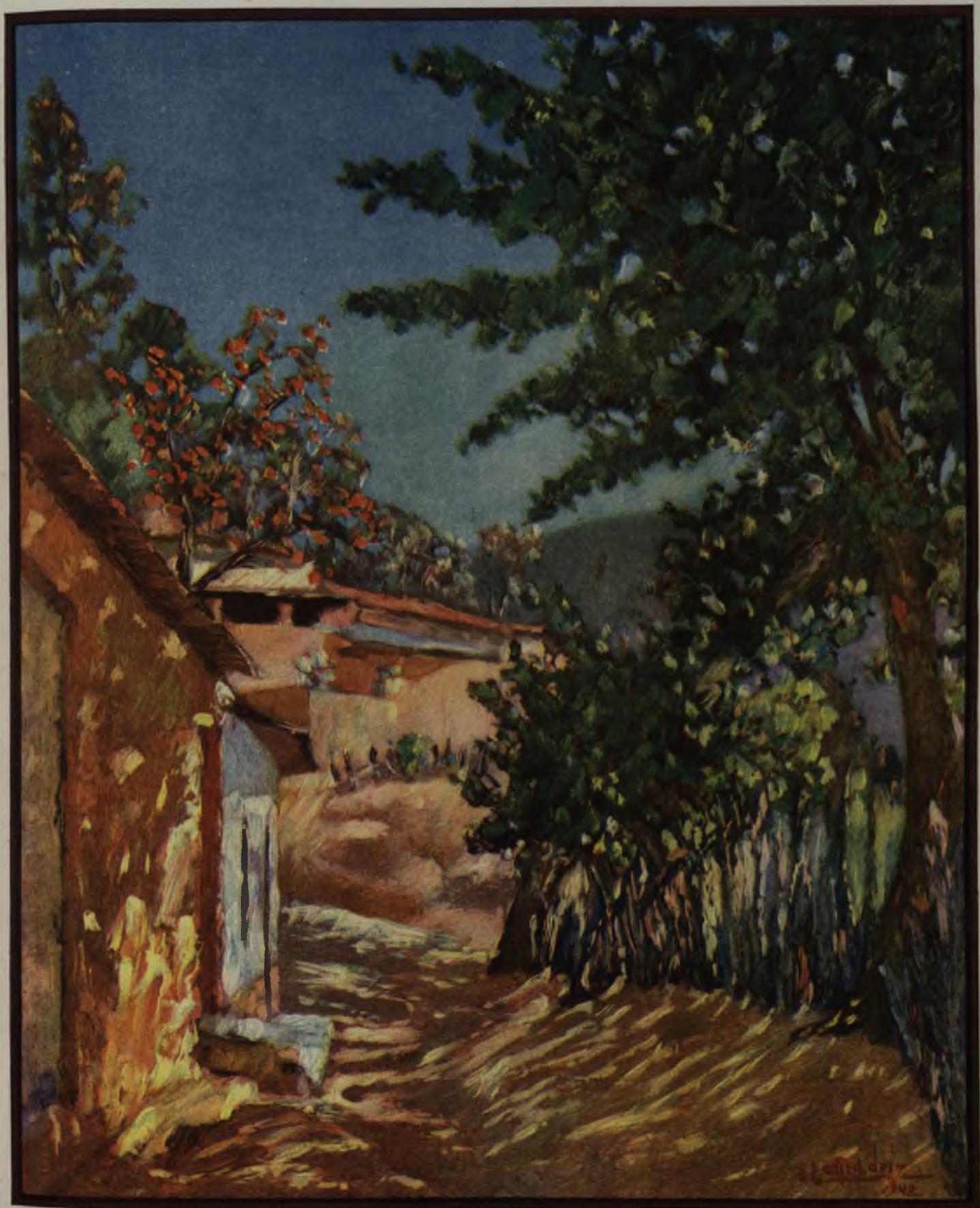
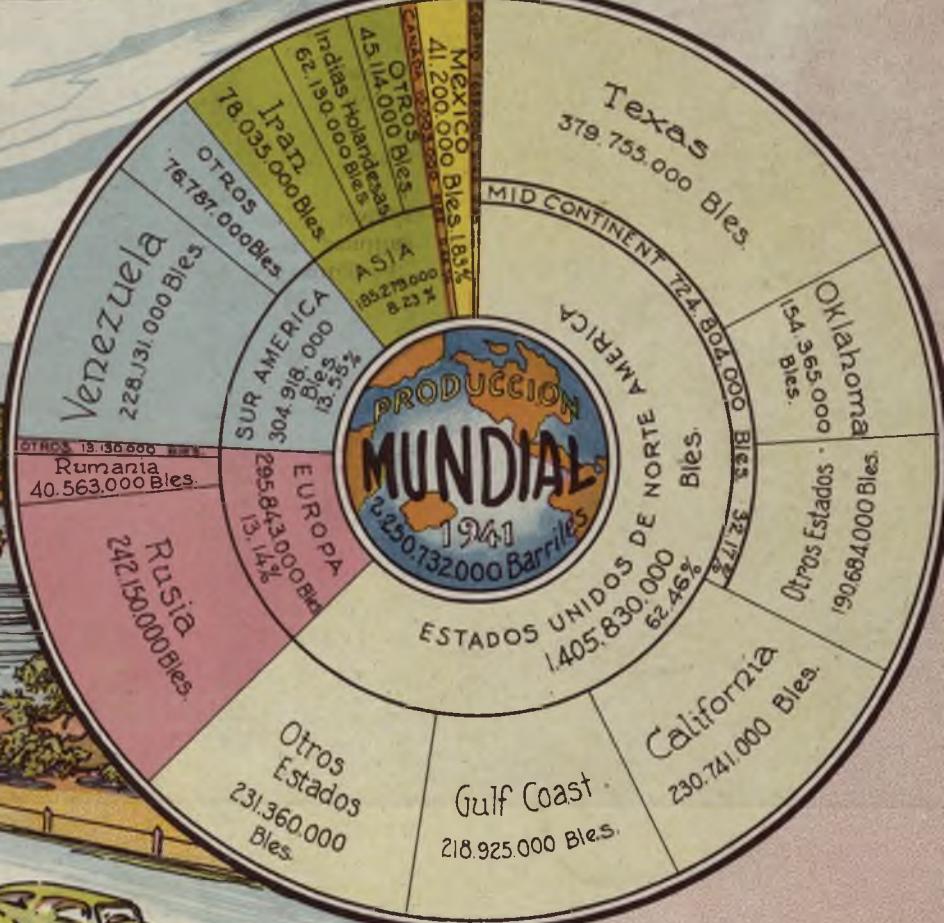
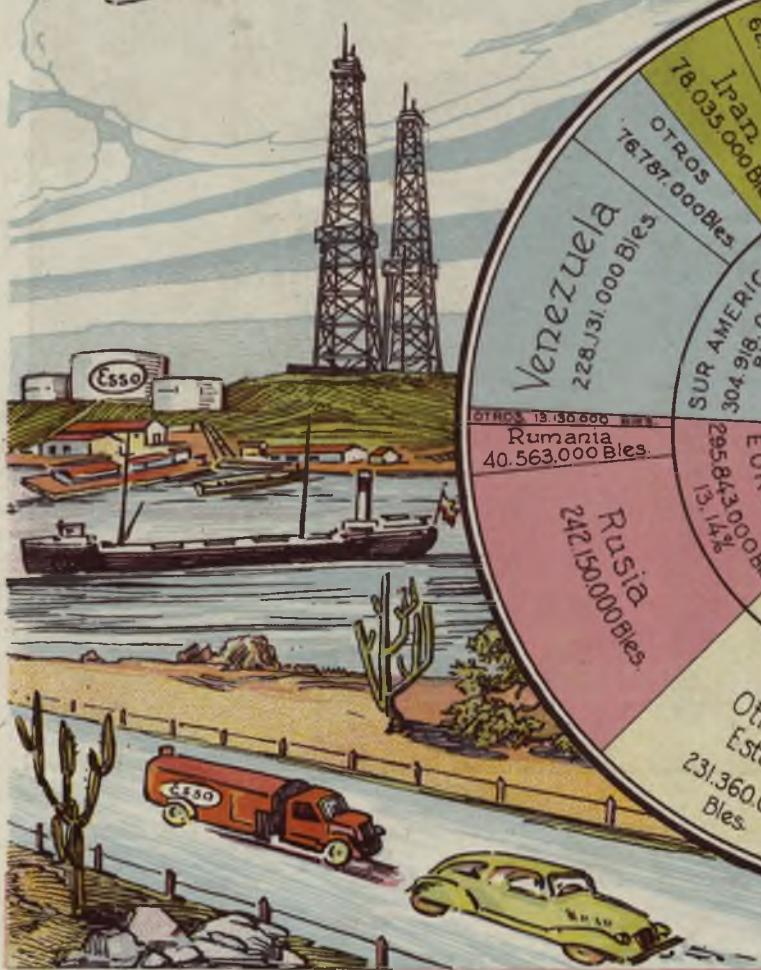
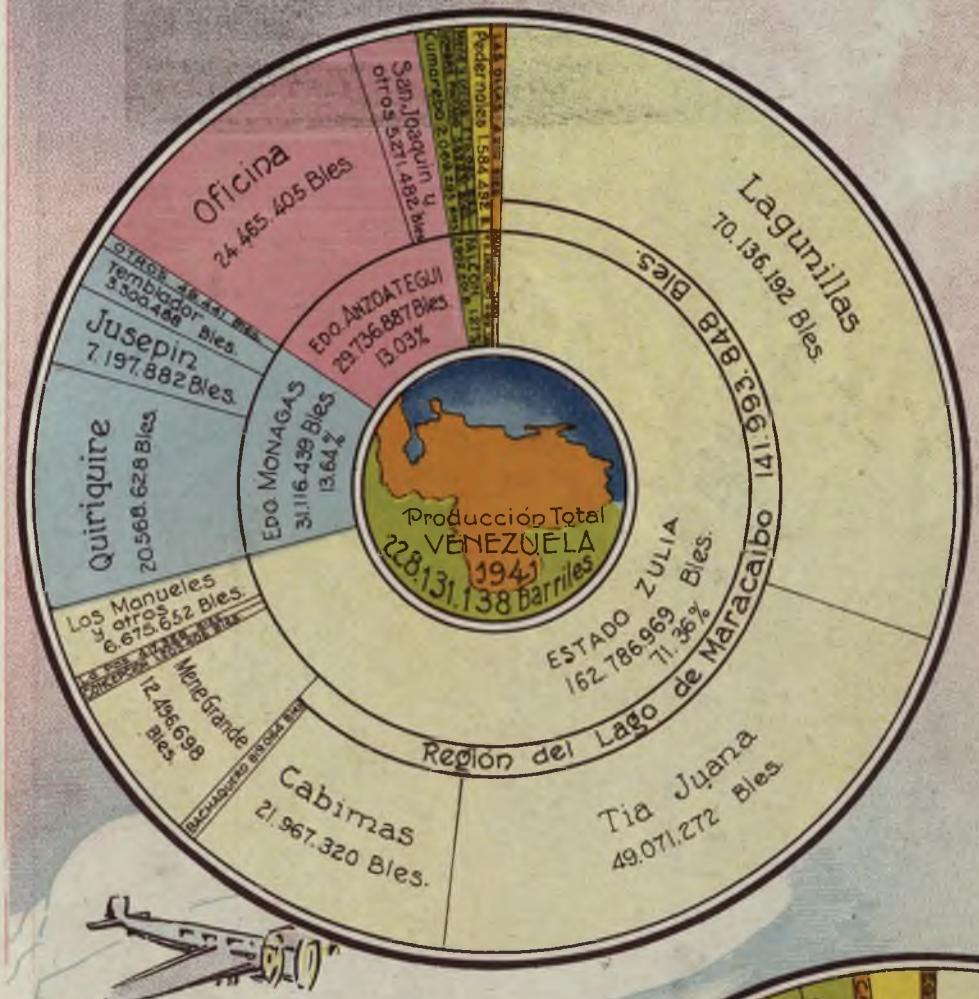


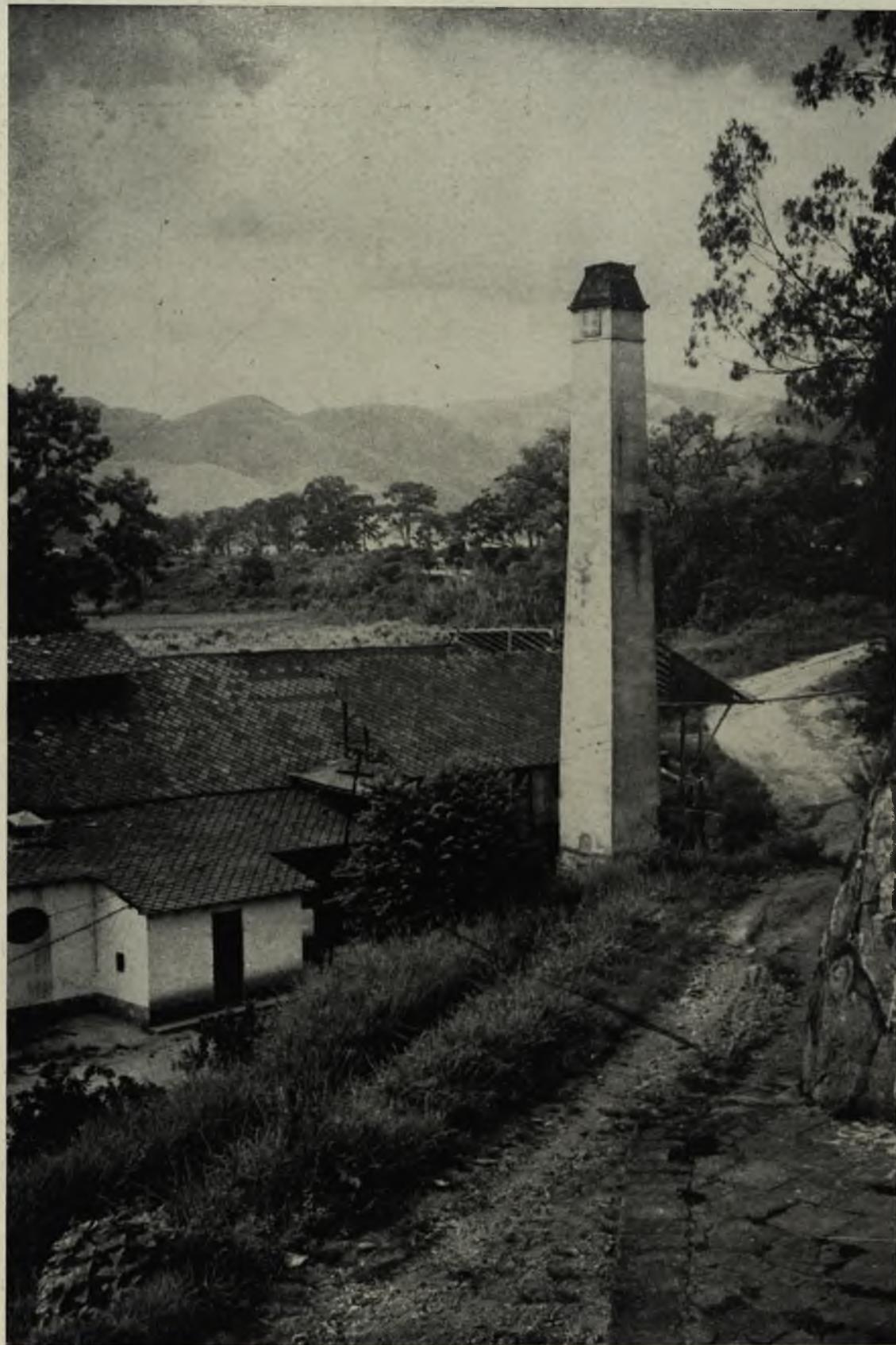
**El Farol**

JUNIO 1942

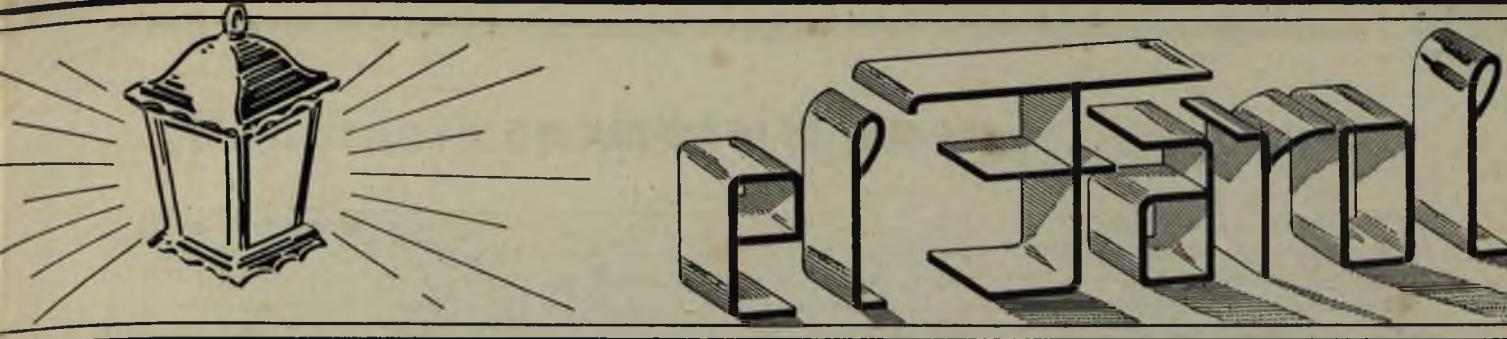
Señor  
Julio C. Puy Arens  
San Fernando a Nazareno #77  
Ciudad.







Esta hermosa vista de la "Hacienda Coche", a la vera misma de Caracas, obtuvo el Primer Premio de Bs. 100 en el Concurso Fotográfico Esso. Su autor es el señor Frank de Sola (Caracas).



PUBLICADA MENSUALMENTE POR LA STANDARD OIL COMPANY OF VENEZUELA  
LAGO PETROLEUM CORPORATION Y COMPAÑIA DE PETROLEO LAGO.

REDACCION: SOCIEDAD A TRPOSOS NO. 4 · APARTADO NO. 889

NUM. XXXVII

CARACAS: JUNIO DE 1942.

AÑO IV

## EDITORIAL

**N**UNCA ha habido tanta necesidad de hombres que piensen por sí mismos, como la hay en estos momentos.

La intensidad de la propaganda, en la forma que hoy se hace respecto de todas las cosas y sucesos, es de tal magnitud, que la generalidad de la gente se está acostumbrando a no pensar o a pensar como otros se lo insinúan de manera asaz sugerente y hábil. En todas esas propagandas que a diario se hacen, muy hábilmente se dice lo que debemos pensar, lo que debemos creer; nunca se nos excita a pensar por nosotros mismos.

Por eso debemos estar alerta, para no dejarnos sugestionar y en cambio pensar con nuestro propio pensamiento. Para lograrlo, tengamos siempre en cuenta que pensar no es repetir los pensamientos de otros. Es necesario que demos movimiento a las ideas en nuestro cerebro y nos concentremos el tiempo suficiente para llegar a nuestras propias conclusiones. Así, concentrándonos y pensando, podremos apreciar mejor las ventajas de nuestra situación en todo momento y saber cómo solucionar nuestras dificultades.

Sólo se necesita un poco de buena voluntad. Para pensar bien, examinemos siempre los dos lados de la cuestión. Así hace el Juez en un tribunal. Y al examinar ambos lados de la cuestión, como hemos dicho, debemos estar libres de todo interés, de todo prejuicio. Al proceder en esa forma tal como en una Corte, buscamos no solamente los hechos sino los fundamentos, y, al llegar a una conclusión basada en ellos, la conclusión es verdaderamente nuestra, de nuestro propio cerebro.

El hábito de pensar puede desarrollarse tan fácilmente como el hábito de la acción, y una vez adquirido empieza a ser completamente efectivo en la formación de las reacciones convencionales para cada grupo de condiciones presentadas. El prejuicio es de tal manera perjudicial, que influencia la mente aun mucho después de haber desaparecido la predisposición que lo formó.

Muchas supersticiones permanecen en nuestro cerebro, porque rehusamos ponernos a pensar sobre la verdad. Por ejemplo, desde niños aprendemos que a menos que golpeemos sobre madera cuando relatamos algo que viene resultando en beneficio nuestro, nos resultará alguna desgracia que cambie el curso favorable que venían trayendo los acontecimientos. Y todos sabemos, cuán difícil nos es separarnos por completo de esta idea supersticiosa, aunque no creamos verdaderamente en ella, probando así cuán fuerte se hace reconciliar la razón con el prejuicio, una vez que éste se haya arraigado en nuestro cerebro.

Estos días en que vivimos son días de confusión y de temor. Todo el mundo vive incierto del presente y con preocupaciones por el futuro que nos espera. Todos vemos los sucesos con torvo recelo. Mucho de esto es debido a que creamos todo lo que leemos, y que damos fe a la propaganda destructiva que los enemigos del progreso publican contra elementos establecidos y en perfecto desarrollo, cuando si analizamos la situación seriamente, nos convenceríamos de la falacia y el engaño de tal propaganda.

Lo que necesitamos es valor, valor para pensar por nosotros mismos y hallar la verdad.

# Casas Históricas

T AMBIEN Maracaibo como Barcelona tuvo su "Casa Fuerte." Al menos, en lo que se refiere a identidad en la denominación. Ya sabemos del gesto abnegado y heroico de Eulalia Buroz al defender en el Oriente de Venezuela con la dignidad de la República su propio honor; y salvar integro, como ejemplo imperecedero, el justo concepto del deber.

La "Casa Fuerte" de Barcelona exhala una aureola heroica en el recuerdo de las más briosas y decididas defensas de las poblaciones acosadas por el furor realista. No presume de tan gloriosa estirpe la "Casa Fuerte" de Maracaibo, en cuanto a la heroicidad de un sitio o en cuanto a la hazaña de un ataque con suerte. Mas su historia, con ser de otras tonalidades, no por ello deja de tener trascendencia e importancia.

En el año de 1826 marca ella el centro de los acontecimientos en la vida política y moral de Maracaibo. La llegada de Bolívar a la capital zuliana y su corta estadía en la mencionada casa subraya lo extraordinario del momento. En ese instante se estaba jugando el futuro de la Gran Colombia y también, ¿y por qué no decirlo? el porvenir de toda Venezuela. Bolívar, en buena hora, es aclamado calurosamente a su llegada a Maracaibo. Todavía el magnífico estadista tiene partidarios y admiradores. La gratitud del pueblo se traduce en vitores y otras manifestaciones del más hondo afecto. Páez y con él, el doctor Peña, desde Valencia trabajan por dificultar la desinteresada gestión del Libera-

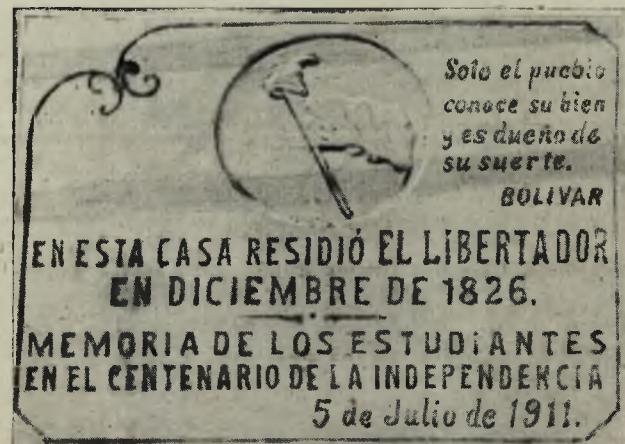
lador. La Cosiata ha tomado, sin embargo, incremento y la expectativa ante la actitud que debe asumir Bolívar cobra interés y resonancia. Las noticias de Colombia no son tampoco halagaderas. La confusión se aveolina y el vendaval arrecia por momentos. Solamente el vigor de un carácter y la autoridad moral de una vida consagrada por entero al servicio del más puro ideal de identidad humana, pueden realizar el milagro de la *unión* quebrantada y maltrecha. Y Bolívar lo intenta. Su influjo personal y la elocuencia de su verbo marchan parejos a su sutileza. El problema de la unidad colombiana—problema creado por inconfesables ambiciones personales—es abordado con prontitud y alteza de miras. Bolívar desea salvar a las Naciones recién redimidas de los terribles peligros que inevitablemente acarrearían la discordia y la anarquía. Pero la fuerza no resultaría prudente ni menos oportuna. Había que buscar, prudentemente, otros cauces más generosos y más humanos. La convicción, quizás; tal vez el estímulo individual; posiblemente la fuerza de la opinión pública...

Los decretos que en dicho año (diciembre de 1826) dicta Bolívar en Maracaibo propenden a armo-

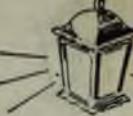
nizar intereses en pugna. Pronto él debe continuar su viaje al centro. Valencia es una incógnita y asimismo presenta mucha ambigüedad la conducta de algunos de sus antiguos Tenientes. ¿Hasta dónde pueden llegar las ambiciones de los sediciosos cabecillas? Quién sabe! Inquirir concretamente tan enojoso cúmulo de "posibilidades" podría ser calificado de insensatez. Y Bolívar no era hombre de bajas intriguillas partidarias. Superior al medio y consecuencialmente sin émulo posible en ningunos de los sectores políticos del momento no podía descender al chisme de negativa o relativa solvencia. Preferible era que los sucesos o los acontecimientos se desarrollaran con el ritmo acelerado que traían. Para salir airoso en la contienda Bolívar contaba con llegar a tiempo a la capital de la República y "conferenciar"—cara a cara—con el más famoso de todos los llaneros. Y por último, tratar de convencerle, tratar de hacerle ver lo grave de su error. En síntesis: obtener de Páez la colaboración indispensable.

Al efecto, en su dilatada jornada, Maracaibo vino a constituir una tregua en lo duro e incierto de su marcha. Y en ese lacustre panorama, la señorial mansión donde encontrara abrigo, supo ofrecerle el preciado regalo de su tranquilidad. Y tal vez allí mismo, en la paz de su vasto corredor, encontró la inspiración necesaria para afrontar la ingente empresa diplomática que le había traído a Venezuela.

En Maracaibo esta casa recuerda los sucesos del año 1826.



Antonio REYES.



# "Panamericanismo é Interamericanismo"

**A**UNQUE lo parezca a primera vista, no son sinónimos estos dos vocablos. "Panamericanismo" se refiere al "todo" americano, que es una realidad geográfica y aspira a convertirse en un "todo" político, conservando la soberanía y los rasgos propios de cada una de sus partes. "Panamericanismo" es un pensamiento y un sentimiento. El pensamiento de que América debe actuar unida en las grandes horas del mundo. Y el sentimiento de que sólo así no sufrirá quebrantos en su unidad ni en sus instituciones. El Panamericanismo acaba de sellar en Río de Janeiro el tercero de sus pactos solemnes, y puede decirse que desde la doctrina de Monroe hasta la fecha sus pasos han sido de gigante.

En cambio, el Interamericanismo camina más despacio. Las relaciones industriales, mercantiles y culturales entre las tres Américas continentales y la insular, no admiten el parangón con sus relaciones políticas. Existen, si, pero parcialmente. Determinados países americanos se conocen y cambian sus productos por razones de proximidad, de vecindad. Ningún hombre culto de cualquiera nación de América ignora los grandes nombres representativos de la ciencia y el arte americanos.

Pero la intercomunicación americana se halla todavía en sus albores. No ha mucho en estas mismas columnas de "El Farol", mediamos nosotros la trascendencia —en función del Interamericanismo—de la "Carretera Panamericana", reconociendo que las rutas aéreas la precedían en su propósito de acercar, de aproximar a todos los pueblos del Nuevo Mundo. Esas rutas, con las navales y las terrestres, ¿cuánto tardarán en establecer el Interamericanismo?

De la misma suerte que se logró el "Intereuropeísmo", —que hoy sufre un doloroso eclipse,—se logra-

rá esa aproximación americana, y una vez más la máquina, invención del genio humano, se pondrá al servicio del espíritu. Barcos, automóviles, trenes aerodinámicos y aviones surcarán los mares, recorrerán los caminos y volarán bajo los cielos de América haciendo próximo lo remoto y conocido lo que se ignoraba.

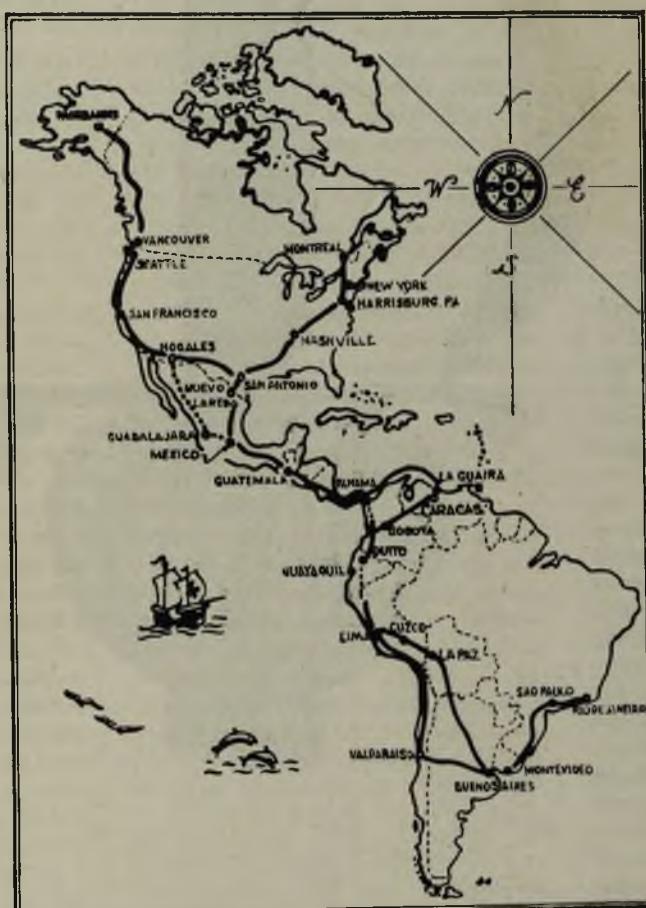
der que (sin arrepentirse de la sugerión que sobre ella ejercía Europa, ni olvidar el sentido universalista de su propia existencia) posee focos de cultura y veneros de riqueza que le permiten, ampliamente, rebasar la etapa en que fué —por su misma juventud—tributaria o imitadora de Europa. El "yo" americano se define al fin.

Estas reflexiones,—en nosotros cotidianas desde que nos hallamos en América—se han hecho más agudas y hondas a partir de la Conferencia de Río de Janeiro, que nos ha hecho pensar en alguno de los grandes concilios—Nicea o Trento—donde el dogma católico acudía a purificarse y a fortalecerse. El "dogma" de América es el de la paz y la libertad de sus tres continentes.

Mas, volviendo al Interamericanismo *in actu*, he aquí una de sus demostraciones, o de sus triunfos, Buenos Aires ha podido, durante varios días, agasajar a cinco Cancilleres americanos. Como a huéspedes de honor ha tratado a los de Bolivia, el Perú, Panamá, Nicaragua y Costa Rica, cinco Repúblicas no vecinas—como el Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile—de la Argentina. Los representantes del gobierno argentino y el cuerpo diplomático americano dieron al homenaje su más alta significación.

Pero lo más importante, a nuestro parecer, ha sido comprobar cómo se alejan los tiempos en que para conocerse y tratarse los americanos conspicuos—políticos, escritores, diplomáticos, artistas y hombres de ciencia—"se daban cita" en París, en Londres o en Madrid... Es que entonces, con relación a cada país de la ingente América, Europa era "lo más cerca." Ya no. El "Interamericanismo", hermano menor del "Panamericanismo", se ha puesto en marcha también. ¡Y ojalá no tarde en alcanzar a éste!

Alberto INSUA.



El "cuando" cronológico no importa. Hay que dar tiempo al tiempo... Lo indudable es que el Interamericanismo comienza a manifestarse en una serie de tratados de comercio bilaterales, en congresos médicos, jurídicos y periodísticos, en exposiciones de libros, en vuelos de "buena vecindad", en visitas presidenciales, etcétera.

La tragedia de Europa ha favorecido la compenetración americana. Es lógico. Todos los grandes dramas de la Historia son fecundos, porque todos entrañan una lección. América está aprendiéndose "la suya", que consiste en conocerse, en buscarse, en compren-



## La Espada



**del Perú**

**E**sta es la sola espada jamás desenvainada,  
para el combate nunca la desnudó el clarín!  
Es como una doncella, como una enamorada,  
que está hoy velando el sueño del Héroe de Junin.

Corre por su hoja el limpio fulgor de una mirada;  
préstale sangre en piedras sonrisas de carmín;  
y el metal en el puño finge trenza dorada,  
que se retuerce en una desolación sin fin...

En la ancha cazoleta — destinada a la mano  
victoriosa del Héroe — quiso el Perú no en vano  
prodigar el tesoro de su ancestral virtud;

y en esa copa — al verse ya libre de cadenas —  
sangre brindó en rubies que se arrancó a las venas  
y derramó en diamantes llanto de gratitud.

José Santos CHOCANO.

... José Santos Chocano también en un soneto de excelente factura supo cantarle a la espada con que el Perú quiso glorificar la epopeya del Libertador. La figura del poeta llena toda una etapa de la lírica americana. Con Darío y Nervo comparte el peruano el cetro de la poesía del continente de Colón cuando se inicia el siglo XX. Era un poeta fuerte, sonoro, espumante, si se quiere, y en cuanto a la "agresividad elegante" y a lo caudaloso de la expresión pudiera muy bien agregarse que no tuvo rival alguno. En ciertos momentos, su obra fué reflejo de su vida y ésta de aquélla. Poseía la belleza sombría de un fenómeno de la naturaleza, al ser un torrente desbordante, demoledor, impetuoso. Mas, en cuanto al estro rotundo y robusto, en cuanto al concepto de poesía gigantesca vaciada siempre en moldes clásicos y revestida de imágenes modernas, en ese aspecto, llevaba Chocano la voz más alta."

(De "Críticas", de Antonio Reyes).



## Servicio



## Médico

**L**A relación que existe entre el Departamento Médico y el personal de las Compañías del grupo "Esso", ya sea en Venezuela, en los Estados Unidos de América, o en cualquier otro lugar, no reconoce jerarquía, ni ocupación, ni situación, ni sexo. De allí que el Departamento Médico de la Oficina Principal de la Standard Oil Company of New Jersey sienta igual interés por la salud de un ayudante javanés, un vice-presidente en "Radio City", o un aceitero en un buque-tanque Esso; como también por la salud de un empleado de Buenos Aires, un perforador en Texas, o una maestra de escuela en Caripito.

Esto significa que el Departamento se hace cargo de una grande y grave responsabilidad: la salud de más de 186.000 personas, entre hombres, mujeres y niños, esparcidos por casi toda la tierra, y los cuales se dedican a unas 500 ocupaciones básicas diferentes.

El Departamento Médico mantiene el personal necesario y las correspondientes instalaciones en 17 países del mundo: los Estados Unidos de América, el Canadá, Venezuela, Colombia, Brasil, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Cuba y demás Antillas, Panamá, Europa, China, etc. El cuerpo de servicio médico de nuestras empresas comprende 1.653 personas, a saber: 112 médicos fijos, 28 médicos que trabajan parte del día únicamente, 2 dentistas, 101 enfermeras graduadas, 400 ayudantes, y 1.010 médicos examinadores. En Venezuela solamente, las empresas Esso mantienen en servicio: 28 médicos, 27 enfermeras graduadas, 16 farmacéuticas titulares, 6 técnicos de la

boratorio, y 19 empleados de oficina, aparte del numeroso personal de empleados y obreros necesarios para el servicio general de hospitales, clínicas, etc. Los servicios de hospitalización de las empresas Esso incluyen 32 hospitales con capacidad total de 1.041 camas, distribuidos entre Venezuela, Colombia, Aruba, Argentina, Perú, y otros sitios.

En el año de 1940, por ejemplo, esta vasta organización practicó 54.315 exámenes médicos y 15.480 radiografías, admitió a los hospitales de su dependencia 17.852 casos que arrojaron un total de 185.000 días de hospitalización; trató casi 365.000 casos diferentes en sus dispensarios, de donde resultaron 1.944.000 tratamientos; y practicó 3.200 operaciones en los hospitales de la Compañía.

La profilaxis es una de las poderosas armas con que nuestro médico industrial combate las enfermedades. Desde hace ya mucho tiempo ha sido norma de nuestras Compañías vacunar contra la viruela y contra la fiebre tifoidea a los trabajadores y familiares de éstos que son enviados al trópico. De manera similar se procede con el personal que es enviado a regiones donde existe el peligro de la fiebre amarilla o del cólera. Las inoculaciones que sean del caso, se repiten a intervalos prescritos. Se explica claramente que personas no acostumbradas a determinado clima, deben ser inmunizadas por tales medios, pues sus organismos tienen menos defensas naturales

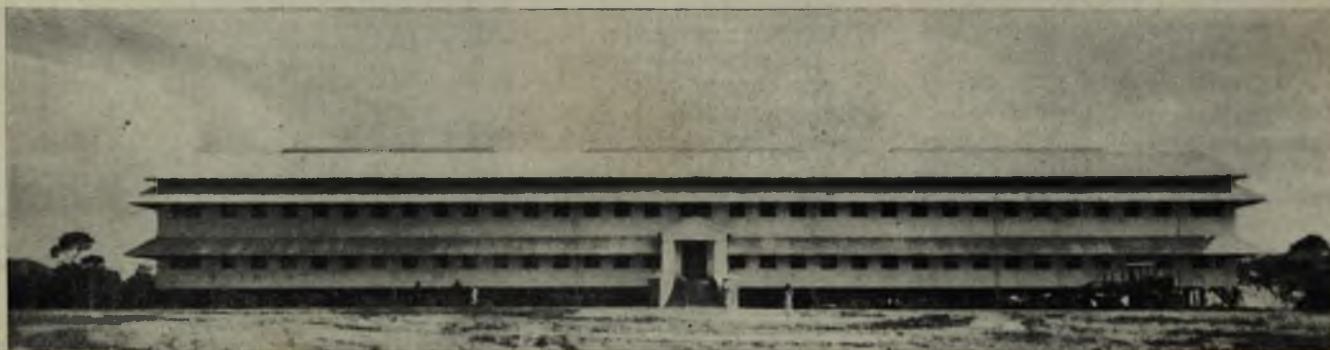
contra determinados males que los organismos que se han formado dentro de aquellos climas.

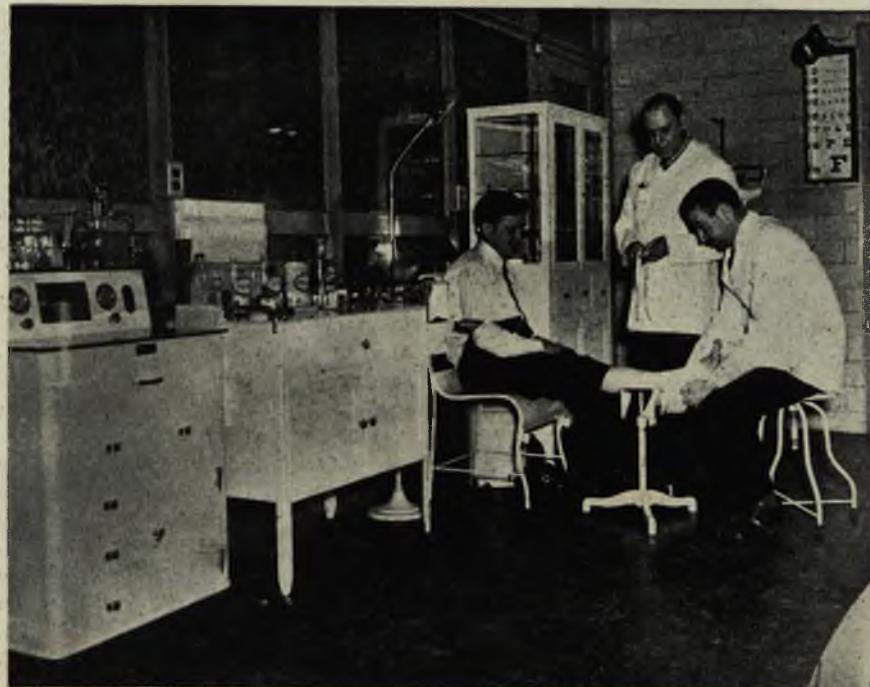
Todo trabajador que se ocupe en la preparación o servicio de alimentos dentro del círculo de acción de nuestras empresas, es sometido a un examen periódico en busca de contaminación parasitaria. Igualmente, la extirpación de la malaria, y el tratamiento profiláctico contra la misma malaria y la anquilostomiasis, son ya cuestiones de rutina sistemática en las operaciones del grupo Esso en las regiones azotadas por tales flagelos.

Los resultados justifican ampliamente el esfuerzo hecho. En efecto, durante los últimos seis años los casos de disentería parasitaria en nuestras actividades tropicales han bajado a un 3%, contra un 25% al principio de dicho período. La incidencia de la malaria o paludismo, que es endémico en muchas partes del mundo donde viven los trabajadores del petróleo y que en los días incipientes de la industria era causa persistente de incapacidad física y muerte, ha sido reducida en grado verdaderamente sorprendente.

Alentadores como son estos resultados, su logro no hubiera sido completo, ni tampoco podría llevarse avante la vasta y delicada labor del Departamento, sin la colaboración del cuerpo de investigaciones médicas, que forma parte de aquél. Al caso: poco antes de la epidemia de influenza que azotó a la ciudad de Nueva York en el invierno de 1940, el Departamento Médico de la Standard Oil Company of New Jersey recibió de la Fundación Rockefeller suficiente cantidad de una vacuna nue-

El Hospital de Caripito presta eficaces servicios en el Oriente de Venezuela.





Un marinero "Esso" recibe tratamiento en la Clínica del Departamento de Marina en Nueva York.

Los aviones de la Compañía hacen el trasporte rápido de los enfermos.

va para inocular a 450 voluntarios de entre los 1.275 empleados de la Compañía que prestan servicios en sus oficinas en 30 Rockefeller Plaza en Nueva York. Se llevaron historiales de los 199 empleados que faltaron al trabajo cuatro días o más a causa de enfermedad durante los meses de invierno, y los resultados de estos registros han dado al Departamento Médico muy valiosos datos sobre la efectividad de las inoculaciones en casos de influenza.

Existe una seria afección del corazón que actualmente es objeto de investigación por parte del Departamento Médico. Hace ya algún tiempo que está en progreso un estudio sistemático de 900 personas que vienen sufriendo de esta enfermedad. Actualmente se está practicando un escrutinio cuidadoso de los expedientes de todos los trabajadores muertos o que no trabajan a causa de hipertensión. Los resultados de este estudio indudablemente serán valiosísimos, ya que los trabajadores objeto del examen son de una misma categoría social, siempre han trabajado, nunca se vieron seriamente afectados por las crisis económicas y nunca acudieron a los centros dedicados al estudio de la hipertensión.

Para ilustrar aún más la importante labor de investigación de que venimos ocupándonos, exponemos a renglón seguido lo que se está haciendo en la actualidad exclusivamente para resolver otro problema, cual es el de la disentería parásitaria:

- h) Utilización de varios métodos técnicos para examinar parásitos.

La medicina preventiva, ya sea en la práctica o en la investigación, no se limita al individuo, sino que se ocupa también del medio que le rodea. Por ejemplo, el agua potable, como es sabido de todos, es indispensable a toda población — grande o chica, — y sea cual fuere el lugar del mundo donde esté situada. Pues bien, en todos los campamentos de las empresas Esso, el Departamento Médico tiene a su cargo la vigi-



- a) Estudio general de los métodos de transmitir la enfermedad, lo cual incluye el examen microscópico de partículas raspadas a las uñas de las personas infectadas.
- b) Examen de las manos en busca de cualesquiera indicios de quistes.
- c) El estudio de la vida de este organismo parásito, a la luz del sol tropical y bajo condiciones naturales, para mayor eficacia.
- d) Estudio de las hojas de ciertas legumbres para determinar la presencia del quiste.
- e) Determinación de la eficacia de varias drogas.
- f) Examen periódico de toda persona que maneje alimentos.
- g) Interrogatorios a los sirvientes domésticos, y a las familias que empleen dichos sirvientes.

lancia de los sistemas de suministro de agua, los cuales, como se comprenderá, abarcan muy diversos tipos de instalaciones dada la diversidad de sitios y condiciones donde se obtiene el agua necesaria para el consumo.



La Sala de operaciones de todos nuestros hospitales cuenta con la instrumentación necesaria.

La Isla de Aruba, donde el grupo Esso mantiene la mayor refinería de petróleo del mundo, carece casi por completo de agua, y por lo tanto, de alimentos. El agua se trae allí periódicamente en buques-tanques, desde la ciudad de Nueva York, situada a más de 3,200 kilómetros de distancia. Y no obstante el hecho de que el agua de la ciudad de Nueva York está considerada como una de las mejores en el mundo, en Aruba se le somete a un cuidadoso examen químico y bacteriológico en busca de



indicios de contaminación en la larga travesía.

En muchos de los campamentos tropicales, la obtención de carnes, legumbres y frutas frescas constituye un serio problema; y en consecuencia hay que importar la ma-



La ambulancia ante un urgente aviso por radio, está en el muelle a la llegada del tanquero.

Limpia y brillante se mantiene la cocina eléctrica del Hospital de Caripito.

yor parte de estos productos. La Isla de Aruba, nuevamente, recibe casi todos sus comestibles de Nueva York, enviados en las cajas frigoríficas de los buques-tanques al servicio de la Compañía y transferidos, al llegar el barco, a las cajas que se tienen instaladas en la isla, las cuales son objeto de la más rigida inspección. Con mucha frecuencia se hacen cultivos bacteriológicos de algunas legumbres frondosas en busca de contaminación parasitaria. Para tener la seguridad de que los alimentos buenos y sanos no se contaminen durante el proceso culinario, todos los comedores, cocinas y cajas de los campamentos están sometidos a normas rígidas de aseo e higiene.

El Departamento Médico colabora en la selección de puntos saludables para los



Los modernos laboratorios completan la eficacia de nuestros hospitales.

campamentos y tiene a su cargo los trabajos sanitarios que son del caso para hacer a aquéllos habitables. Una vez preparado el terreno, se construyen las casas de habitación y los edificios colectivos para los trabajadores, de acuerdo con normas de salud establecidas. Entre éstas pueden citarse la protección de puertas y ventanas con tela metálica, las instalaciones sanitarias, las providencias conducentes a una adecuada ventilación, además de las medidas necesarias para combatir la destrucción que ocasiona el comején.

Uno de los problemas del Departamento Médico poco conocido pero interesante desde todo punto de vista, lo constituye el transporte de trabajadores enfermos o lesionados, en países como Venezuela y Colombia donde las operaciones de nuestras empresas están esparcidas sobre áreas muy extensas. Nuestras compañías mantienen sus propios aviones para este servicio, además de botes, trenes y ambulancias terrestres. Por medio de la radiotelefonía, se mantiene la base de operaciones en comunicación con las unidades o grupos que operan en determinada región. En Venezuela, las empresas Esso tienen en servicio tres aviones, los cuales acuden prontamente a cualquier llamada de emergencia. Y en el hospital de Caripito, así como en el de Quiriquire, la Standard Oil Company of Venezuela dispone de las más completas y modernas instalaciones para toda



Aun la posición topográfica de nuestros campamentos, es objeto de especial estudio, con miras al mantenimiento de condiciones higiénicas y sanitarias.

Entre nosotros, las actividades del Departamento incluyen programas de entrenamiento y preparación del personal encargado de tan delicadas tareas en el país. Al efecto, desde hace algunos años se han venido seleccionando médicos venezolanos, jóvenes, de entre los que están al servicio de la Standard Oil Company of Venezuela y la Lago Petroleum Corporation, para enviarlos a los Estados Unidos de Norte América a seguir cursos de especialización profesional en universidades norteamericanas. En los hospitales y dispensarios de esta empresa, hay constantemente enfermeras y ayudantes que están re-

clase de servicios médicos. En la región del Lago de Maracaibo, la Lago Petroleum Corporation cuenta igualmente con excelentes y completos servicios médicos y las dotaciones correspondientes.

En nuestros países tropicales, los afanes del Departamento Médico van más allá de las actividades que ya hemos mencionado. El personal médico local practica visitas periódicas a los pueblos y caseríos cercanos, y, a petición de los interesados, hace recomendaciones y presta ayuda para solucionar los problemas de salud de la comunidad. Muy eficaz es, en particular, la cooperación que presta nuestro Departamento Médico en todas partes en la lucha que sostienen los pueblos por disminuir los índices de mortalidad infantil, y elevar el nivel de la salud nacional.

Aún el recreo está ligado al Departamento Médico en el trópico. Las piscinas son objeto de inspecciones meticulosas para asegurar la pureza del agua, y los accidentes o lesiones que se sufren en los campos deportivos de la Standard Oil Company of Venezuela y la Lago Petroleum Corporation, por ejemplo, reciben asistencia médica gratuita.

Del Departamento Médico dependen directamente los Inspectores de Sanidad de los campos de nuestras empresas, y a cargo de ellos está el practicar visitas a cortos intervalos a las viviendas para ver que no haya condiciones allí que



Entre los Campamentos de Barranca y El Centro, Colombia, un vagón-ambulancia de nuestras Compañías está siempre a las órdenes del servicio médico.

puedan afectar la salud de la comunidad. Cualquiera irregularidad o situación observada por el Inspector que amerite especial cuidado, es objeto de la inmediata atención personal de uno de los médicos del campo. Las escuelas y los educandos reciben especialísima atención y vigilancia médica en nuestros campos petroleros.

El Departamento tiene médicos en guardia en el puerto de Nueva York ininterrumpidamente durante las veinticuatro horas del día, inclusive los domingos y días feriados, para practicar las visitas y exámenes necesarios tan pronto como llega al puerto cualquiera de los buques-tanques de la empresa. Uno de los muchos deberes de este cuerpo médico, es asegurarse de que el botiquín de abordo esté siempre bien surtido.

Parte del personal



cibiendo entrenamiento profesional bajo la dirección de los mismos médicos y de las enfermeras graduadas de mayor experiencia. También mantienen las compañías Esso becas en la Escuela de Enfermeras de Caracas.

Desde el vigésimo piso del edificio 30 Rockefeller Plaza en el sector de Radio City de la ciudad de Nueva York, el doctor Willard J. Denno, Director General de Medicina de nuestras empresas, el Dr. A. W. Schoenleber, Médico-Director, y los doctores Adams, Gage, Page y Kienzle, rigen las intrincadas operaciones del Departamento Médico. Como ejemplo de

El Departamento Médico vigila la fumigación de los pantanos por cuadrillas sanitarias.



Los buenos caminos que conectan los campamentos de la Compañía, facilitan el trasporte de enfermos en sus ambulancias.

Hospital de Quiriquire.



su vasta labor podemos citar las inspecciones mundiales que estos médicos y sus ayudantes tienen que hacer anualmente por aire, mar y tierra para satisfacerse por sí mismos de que la labor en los sitios más remotos se cumple eficazmente. La obra que se lleva a cabo desde 30 Rockefeller Plaza como base de operaciones, significa una vasta acción científica y coordinadora, constante estudio, infatigable vigilancia; significa estar alerta para hacer llegar equipos, dotaciones, medicinas y personal a cualquier lugar donde se necesiten, sin dilaciones, titubeos ni errores.

Para estar al dia con los adelantos en el campo de la medicina, y para facilitar las investigaciones, el personal de Nueva York mantiene una biblioteca de 1.000 tomos y está suscrito a 50 revistas médicas.

En el archivo del Departamento Médico reposan los expedientes de todos los trabajadores norteamericanos y europeos que han salido por el puerto de Nueva York para las operaciones en el extranjero, como también los de todos los empleados en el edificio 30 Rockefeller Plaza. En Caracas, Maracaibo y Caripito, como en Buenos Aires o en Aruba, el Departamento Médico guarda cuidadosamente el legajo médico confidencial de cada empleado que trabaja actualmente o ha trabajado anteriormente en las correspondientes empresas Esso.

El tratamiento y la curación de las enfermedades entre los trabajadores, es, desde luego, una función natural e importante; pero en definitiva, constituye una fase del trabajo de nuestros médicos.

La Standard Oil Company of New Jersey, y con ella todas sus afiliadas y subsidiarias como la Standard Oil Company of Venezuela, la Lago Petroleum Corporation y la Compañía de Petróleo Lago, que forman la vasta organización mundial Esso, son, desde todo punto de vista, empresas petroleras. Pero sus actividades son tan variadas y espaciadas que a veces muchas meritorias proyecciones de estas actividades pasan inadvertidas. De no escasa importancia entre éstas, puede calificarse el mantener trabajadores sanos laborando y viviendo bajo condiciones favorables.



# Historia de Venezuela

Don Antonio Nicolás Briceño.  
Declaración de la guerra a muerte.

**E**RA don Antonio Nicolás Briceño uno de los patriotas escapados de Caracas durante la persecución de Monteverde. De familia ilustre y destacado jurisconsulto, había sido miembro del primer Congreso venezolano. Encotrándose en Cartagena dióse a formar un cuerpo de voluntarios para invadir y libertar a Venezuela.

Usando de sus propios recursos logró formar un pequeño grupo de elementos de guerra compuesto tanto de venezolanos como de extranjeros con los cuales se dirigió a San José de Cúcuta donde expuso sus planes a Bolívar. Pensaba Briceño que mientras no se respondiese a las crueldades de los españoles con represalias que igualasen para ambos bandos el carácter sangriento de la guerra, no podría esperarse el apoyo de todos los elementos que en igualdad de circunstancias hubiesen favorecido a la revolución. Para lograr tal igualdad se proponía dar muerte a todos los españoles y canarios que cayeran en sus manos, dividiendo luego los bienes de éstos entre el Estado, sus oficiales y la tropa. No cabe duda alguna de que ya Bolívar concurría en la opinión de Briceño de que sólo con la adopción de las más drásticas medidas podría lograrse el triunfo de los patriotas; sin embargo, juzgando acaso que de no hacer distingos entre los españoles, pasarian muchos de éstos, hasta entonces indiferentes, a tomar parte activa en favor de los realistas, propuso a Briceño que las ejecuciones se limitasen solamente a aquellos españoles que fuesen tomados con las armas en la mano. Además, el deseo de Briceño de invadir el territorio venezolano con las limitadas fuerzas de que disponía hizo temer a Bolívar, inmovilizado en aquellos momentos esperando el permiso del Congreso Granadino para invadir a Venezuela, que el fracaso prematuro de aquel fogoso patriota fuera a sembrar el desaliento en la población venezolana, por lo que le propuso, para satisfacer su inquietud, que se adelantase hasta San Cristóbal y allí se dedicase a disciplinar sus fuerzas mientras que él mismo estuviera listo para acometer la empresa.

Aparentó Briceño acatar estas resoluciones pero, tan pronto hubo llegado a San Cristóbal, hizo publicar una declaratoria de guerra a muerte y para dar fuerza a su amenaza hizo fusilar a dos pacíficos españoles que vivían en el lugar. Cuando este acto llegó a conocimiento de Bolívar ordenó que un oficial se dirigiese a San Cristóbal para suplantar a Briceño y que éste fuese enviado a Cúcuta para dar cuenta de su acción. No esperó Briceño la llegada de este oficial e intentando llegar hasta Guasdualito se internó por la montaña de San Camilo. Para su desgracia, el jefe español don José Yanes, quien con una columna se dirigía al pueblo de Arauca para atacar algunas tropas republicanas del Casanare que hasta allí habían llegado, supo por unos hateros de las intenciones de Briceño, y volviendo sobre la marcha lo alcanzó cuando apenas éste había llegado a lo llano.

La superioridad numérica del enemigo y la falta de experiencia de la tropa que lo seguía, impidió a Briceño intentar un repliegue organizado. En el desorden que siguió al ataque de los españoles muy pocos de los republicanos lograron escapar. Briceño y siete compañeros cayeron prisioneros mientras que el campo quedaba cubierto con los cadáveres de los restantes.

Por orden de don Antonio Tizcar, Comandante de Barinas, fueron fusilados los prisioneros, pero la saña del español no paró en ellos e hizo pagar con sus vidas la amistad personal que con Briceño y sus compañeros tenía un número de vecinos pacíficos e inocentes.

Cuando esta noticia llegó al Libertador en Mérida, su indignación fué grande. Bien comprendía que Briceño y sus compañeros habían jugado una mala partida y perdido, pero que seres completamente indefensos e inocentes fuesen hechos víctimas del capricho e instinto sanguinario de aquellos aventureros españoles pasaba ya de raya e imponía la adopción de medidas energicas. Fué entonces cuando concibió Bolívar la trascendental idea de la Guerra a Muerte; sin embar-



go, aun vacilaba y se conformó en esta ocasión con lanzar una proclama de venganza y odio contra los realistas al tiempo que ordenaba el avance sobre Trujillo, ciudad que abandonaron los españoles sin ofrecer resistencia. Las pocas fuerzas españolas que quedaron en la provincia fueron fácilmente batidas y con ello quedaba cumplida la misión que el Congreso Granadino confiara a Bolívar. Sin embargo, nada podía satisfacerlo como no fuese la libertad íntegra del territorio venezolano. Esperar a obtener un nuevo permiso del Congreso era darle tiempo a los españoles para reponerse y hacer peligrar el éxito de la campaña, pero, para seguir adelante era necesario igualar las condiciones de la lucha. Los realistas no daban cuartel; había pues que pagarles con igual moneda.

El 15 de junio lanzó su famosa proclama de Trujillo: "Los españoles nos han aniquilado con la rapina y destruido con la muerte; han infringido las capitulaciones y los tratados más solemnes; han cometido, en fin, todos los crímenes, reduciendo a la República de Venezuela a la más espantosa desolación... Españoles y canarios, contad con la muerte aun siendo indiferentes, si no obráis activamente en obsequio de la libertad de Venezuela. Americanos, contad con la vida aún cuando seáis culpables."

## Del Concurso Fotográfico

En las "contra-portadas" de esta edición, publicamos con gusto las fotografías que conquistaron el primero, segundo y tercero premios en nuestro Concurso Fotográfico "Esso", según el veredicto dictado por el Jurado.

Al mismo tiempo hemos adquirido de los demás concursantes otras fotografías que obtuvieron mención honorífica, las cuales serán publicadas oportunamente en "El Farol."

# Firmes en el Deber!

El Capitán Francisco Salazar, quien aparece en el puente de mando, y sus compañeros Bernardo Moreno, Pedro Lozada, Segundo Machado, Anaximenes Urdaneta y Luis Felipe Patiño (en cubierta, de izquierda a derecha) figuran entre los protagonistas de esta historia.



**T**IEMPO hacia que la tripulación del Remolcador "Standard" no tenía oportunidad de darse al mar abierto, pues desde que fué adquirido para servicio en la zona del Lago, todas las actividades del "Standard" se limitaron al sector petrolero del Zulia, sin apenas pasar de la Barra de Maracaibo.

Pero a principios del mes de febrero, la tripulación del "Standard" recibió la buena nueva de que tenía que llevar el remolcador a la isla de Aruba, donde se le requería por un corto plazo. Enhora-buena para ellos! Nuevamente iban a sentir sus rostros de marineros azotados por el soplo del mar abierto!

Y he aquí que la suerte les preparaba una extraordinaria prueba. En la madrugada del lunes, 16 de febrero, mientras se ocupaban en trabajos ordinarios de remolque en el puerto de Aruba, advirtieron en el horizonte, mar adentro, una inmensa llamarada. Pronto supieron de qué se trataba: el tanquero "Pedernales", atacado sorpresivamente por una unidad del enemigo, estaba en llamas y bajo inminente amenaza de desastre definitivo si no recibía pronto auxilio.

A los bravos tripulantes del "Standard" claramente les correspondía el honor y la gloria de acudir al salvamento de aquella nave en desgracia. Y ellos supieron cumplir su ennoblecadora tarea sin titubeos, y con la más encomiable eficacia: porque los hombres del "Standard" sólo preguntan, en el momento de entrar en acción, cuáles es la ruta que lleva más directamente al cumplimiento del deber y por ella marchan decididos y resueltos.

Sereno y firme en su puesto cada hombre, avanzó el "Standard" a toda máquina, logrando recoger en el trayecto, a dos marineros que estaban a flote. No tropezaron con más naufragos en su inspección de las aguas vecinas, para lo cual, desde luego, en nada les favorecía la oscuridad de aquella hora, aunque el fuego que barría completamente la proa del "Pedernales", cuel trágico faral encendido allí en medio al vaivén de las olas para anunciar el peligro a las pacíficas naves mercantes, si ayudaba a despejar en parte la densa oscuridad del mar. Inmediatamente procedió la tripulación del "Standard" a inspeccionar el "Pedernales", al cual encontraron casi partido en dos,

con una enorme tronera en su mitad, y su proa, como ya dijimos, pasto del fuego. Pero la nave estaba completamente abandonada. Amarrada inmediatamente al "Standard", fué remolcada de popa hacia la bahía.

Un mes más permaneció el "Standard" en aguas de Aruba, no sin que en este lapso de tiempo dejara de presentarse a los tripulantes del remolcador nueva oportunidad de demostrar su serenidad y su recta voluntad para el cumplimiento del deber.

El Capitán del "Standard" es Francisco Salazar: alto, fuerte, de mirada franca, de ademanes sencillos, como los de todo buen hombre de mar. Dentro de pocos meses cumplirá 14 años de servicio en la sección de Transportación Lacustre de la Lago Petroleum Corporation en La Salina. El mayor de sus hijos, Francisco, educado en la Escuela Concordia de la misma empresa, es hoy uno de los oficinistas en el mismo Departamento de Transportación Lacustre. Los Salazar son, pues, en la Lago, "gente de la casa", por así decirlo.

Loor a los bravos marineros venezolanos!



# La Economía Venezolana



Por JOSE A. VANELLOS

VENEZUELA es uno de los principales países favorecidos por la naturaleza con dos de los productos de mayor valor y de uso más intenso en la actual civilización humana: el oro y el petróleo; pero ambos han comenzado a explotarse en fecha relativamente reciente. Leemos en algunos autores, que estudiaron la economía de la colonia y la de los primeros tiempos de la independencia, que Venezuela era un país pobre en minerales y que, por lo tanto, tenía que basar su prosperidad primordialmente en la agricultura. Los españoles habían prácticamente fracasado en su búsqueda por yacimientos de oro que dieran un rendimiento apreciable y la explotación en grande de este metal comenzó en el último tercio del siglo pasado. En cuanto al petróleo, su explotación comenzó hace poco más de un cuarto de siglo. En el año 1909 y en el número 1º del Boletín del Ministerio de Fomento, el señor G. Delgado Palacios, publicó un artículo sobre las diversas clases de hidrocarburos naturales, en el que decía: "Humboldt señaló el petróleo en el micaesquisto, en la punta de Araya en Venezuela. Después se han descubierto centros importantes en Venezuela que tienen un petróleo de excelente calidad. Con el tiempo, después que se haya verificado una exploración sistemática y detenida de los yacimientos petrolíferos, asfaltados y bituminosos que

indudablemente existen en nuestro extenso territorio, Venezuela alcanzará un puesto notable en la producción mundial, pues, por la naturaleza de los terrenos geológicos de la zona norte, y por lo diseminados que existen, estas diversas clases de hidrocarburos industriales constituyen sin duda alguna una de nuestras más abundantes riquezas naturales." Veinte años después de haber sido escritas estas palabras, Venezuela se había transformado en el primer país exportador de petróleo y se disputaba el segundo lugar como productor. La maravillosa expansión en la explotación del petróleo venezolano que pasó de 18.249 toneladas en 1917 a 30.533.706 toneladas en 1939 o sea 1.700 veces más, ha introducido una transformación esencial en las actividades económicas del país y, por su extraordinaria rapidez, ha producido la impresión de una riqueza caída del cielo. En cierto modo, podría compararse esta situación con la de una familia en cuya habitación se hubiera descubierto una enorme olla de monedas de oro. Claro está que toda esta riqueza no queda en el país, como tampoco el contenido de la olla pertenece al propietario si el que la descubre es otro, pero ha sido muy suficiente, y por algunos se ha considerado incluso como excesivo, para el normal desarrollo de las actividades económicas venezolanas, el rendimiento que al país proporciona la explotación del petróleo. Frente a un hecho tan singular y beneficioso, el país puede seguir

dos líneas de conducta que son las mismas que podría seguir una familia que se hubiera encontrado con un tesoro de manera casi imprevista. La primera actitud es la de trabajar menos, darse buena vida, comprar un carro, un radio y una refrigeradora del último modelo, y la segunda actitud es la de renovar la casa, mejorar los muebles y las instalaciones, perfeccionar la educación de los hijos y formar una reserva para las contingencias futuras. Esta segunda línea de conducta es la que se ha procurado seguir últimamente y que se sintetiza en la frase de "sembrar el petróleo." Es decir, que los ingresos extraordinarios producidos por la riqueza petrolera deberían destinarse, casi en su totalidad, a inversiones de carácter extraordinario para efectuar la reorganización económica del país, y en cambio, atender a los gastos ordinarios con los ingresos que se pueden considerar como normales. Pero ello va a ser cada vez más difícil si la expansión productiva de dicho hidrocarburo continúa una marcha tan ascendente, porque su relativa importancia dentro de la economía nacional será cada vez más preponderante. En la actualidad puede considerarse que las actividades petroleras representan dentro de la actividad productiva nacional una parte que oscila entre el 20 y el 25%, pero la influencia de dicha producción no se ejerce en la misma forma en que lo hacen la producción agrícola y pecuaria o las actividades industriales y comerciales.



Para darnos perfecta cuenta de la importancia del petróleo en la economía nacional, hemos de considerarlo bajo los siguientes aspectos:

1º—Como factor integrante de la renta nacional.

2º—En forma de ingresos para el Tesoro.

3º—Como fuente de divisas.

4º—Como componente de la balanza de comercio.

5º—Como ejemplo de dinamismo y capacitación para las demás actividades.

Esto por lo que se refiere a las influencias que podríamos llamar positivas, porque las desfavorables que puedan existir y que no sean de orden puramente económico, no creemos que sean de nuestra incumbencia.

Vamos a comenzar, por lo tanto, a estudiar la importancia del petróleo como factor de la renta nacional. En la estadística del petróleo publicada por el Ministerio de Fomento para los años 1936, 1937 y 1938, vemos que el total de sueldos y salarios pagados por las compañías petroleras sumaba unos 94 millones de bolívares, y las compras de artículos del país se acercaban a los 10 millones debiéndose añadir a estas cantidades las correspondientes a alquileres pagados, luz y teléfono, impresos, etc. Estas cifras hacen referencia al año 1938 y en dicho año las compañías tenían un total de 4.575 empleados y 17.921 obreros, de modo que aquella importante suma, abonada en concepto de sueldos y salarios, se distribuía entre un personal relativamente pequeño, de unos 22.500, mientras que la industria y el comercio pagaban 130 millones de sueldos y salarios que se distribuían entre unas 85.000 personas y los 180 millones de sueldos y salarios abonados en la agricultura y en la cría se repartían entre algunos centenares de millares. Claro está que la distribución de elevados sueldos y salarios, efectuada por las compañías petroleras sobre una masa relativamente reducida de la población, tiene una influencia indirecta sobre el nivel de sueldos y salarios que han de abonar las otras industrias para poder tener un personal especializado e, incluso, sobre la misma retribución de los funcionarios públicos, pero ya veremos al hablar de la relativa importancia del petróleo y del café, como elementos de exportación, que este nuevo factor de la renta nacional no ha podido sustituir con ventaja a la fun-

ción que ejercía el café cuando sus precios eran elevados y su cultivo remunerador. También hay que tener en consideración las cantidades que fueron abonadas por las compañías a los particulares que vendieron concesiones, cantidades que fueron invertidas principalmente en hipotecas y que determinan el aumento del elemento de renta nacional representado por los intereses de dichas inversiones.

En segundo lugar, tenemos la importancia de los ingresos del Tesoro que han sido proporcionados por la explotación del petróleo. Lo liquidado por los conceptos de explotación, superficial, de consumo, inicial de explotación, explotación de gas y exploración y prórroga, dieron un total de 71.777.000 bolívares en 1938, 92.682.000 bolívares en 1939 y 84.030.000 bolívares en 1940, prescindiendo de las sumas que han tenido que abonar las compañías por cantidades dejadas de percibir por el Tesoro en el pasado. Estos ingresos representan, por si solos, cantidades superiores al total de los ingresos recaudados por el Tesoro hasta

1923-1924, con excepción de 1919-20. Esto sólo basta para hacer ver la importancia de estos cobros, que han podido servir para incrementar la política de obras públicas y la ayuda directa a la agricultura, especialmente al café y al cacao, en forma de primas. Ya veremos, ahora, que la disponibilidad de divisas ha hecho posible que aumentaran las importaciones de modo considerable y por ello, también los ingresos del Tesoro en concepto de recaudación de aduanas, o sea que la existencia de la explotación petrolifera ha ejercido una influencia directa y otra indirecta en el aumento de los presupuestos de ingresos de la nación.

Llegamos así al tercer punto o sea a la influencia del petróleo para la obtención de divisas. Como el posible mercado de bolívares es Caracas, las compañías han debido llegar a un acuerdo con el gobierno para vender sus dólares a un precio determinado. Venezuela puede así disponer de una cantidad considerable de dólares, que son los que las compañías tienen

(Pasa a la pág. 27)

La especialización del trabajador venezolano, es una preocupación primordial de la industria petrolera.





## San Jacinto



EN el mismo corazón de Caracas se encuentra la vieja plazoleta donde en un tiempo se alzaron la Iglesia y el Convento de San Jacinto, fundado allá por el año de 1590, es decir: poco tiempo después de haber sido consagrada como ciudad capital la ilustre Villa de Santiago de León.

¡Progreso es el pasado de dicha plazoleta! Buena parte de la historia nuestra se encuentra reflejada en dicho sitio. Ya hemos visto la circunstancia de marcar la justa iniciación de los empeños coloniales, por lo menos, en lo que a Caracas se refiere. Los frailes de San Francisco se establecieron allí, contando para ello, con varias hectáreas de terreno. Pronto el Convento y la Iglesia, exornaron el casi solitario lugar. Un huerto y un cementerio integraban asimismo los dominios de los padres de San Jacinto. Y en ese último, reposaron —o reposan todavía—los restos de los hijos de los primeros conquistadores y pobladores de la naciente capital. Ya para 1802 el sabio Barón Alejandro de Humboldt se detuvo ante la castellana Institución, y con su generosidad característica le hizo donación del Reloj de Sol, que todavía se conserva hacia la parte Norte de la Plaza. Al efecto, existen dibujos de la época—con uno de ellos ilustramos hoy la presente página—donde se halla cabalmente señalado, junto a la primitiva arquitectura de la Plaza y del Convento, el lu-

gar que eligiera el ilustre naturalista nórdico para la colocación de ese famoso reloj de piedra donde hablaba diariamente el sol.

Ahora bien, el movimiento sísmico de 1641 echó por tierra buena parte de la construcción primitiva y el no menos terrible de marzo de 1812, cumplió igualmente con su devastadora labor. Mas, en la segunda y dolorosa circunstancia, un suceso extraordinario fué capaz de ofrecerle singular relieve a la tradición de la plazuela: dentro de los escombros de esa terrible convulsión de la tierra, se alzó una voz para ratificar la noble aspiración de la independencia que comenzaba a germinar en los pechos de los patriotas. Era la voz de Bolívar que increpaba a la naturaleza misma...

Posteriormente y quizás por imperiosas necesidades en el desarrollo de la capital, fué utilizada—desaparecidos el Convento y la Iglesia—aquella plaza en los menesteres de Mercado Público. Las antiguas ventas que circundaban la Plaza de la Catedral—hoy Plaza Bolívar—fueron trasladadas a ese sitio. Y de la antigua opulencia de otros días se salvó solamente el reloj que Humboldt aportara a estas tierras. Después, después muchas otras convulsiones de carácter político encontraron escenario adecuado en esa Plaza. Parece cosa cierta, que el General José Gregorio Monagas hiciera leer su tradicional decreto referido a la libertad

de los esclavos justamente en el lugar que sirvió hasta ayer de abrigo a los detalladores de flores de Galipán. Y se refiere también cómo el famoso doctor Angel Quintero (figura prominente de la oligarquía conservadora) dejó oír su apasionado verbo cuando fuera acusado el General Páez por buena parte de la opinión pública. También el General Guzmán Blanco, visitaba frecuentemente, a caballo, los contornos de aquel tradicional paraje, y tal vez esta preferencia del Ilustre Americano, llevara a sus buenos partidarios—hombres de la “Adoración perpetua”—a designar el sitio con la inesperada mención de “Plaza del Venezolano.” Porque “el Venezolano” ese vocablo empleado en diversas oportunidades por el autor del “Evangelio Liberal”, encontraba amplia justificación en tales momentos. También “El Venezolano” se había llamado el vocero, o diario, del batallador periodista liberal.

Antigua Plaza de San Jacinto, Plaza del Mercado o Plaza del Venezolano, da lo mismo. Sus antiguos barandales desaparecieron para siempre. Hoy languidece ante las inaplazables necesidades inherentes a las nuevas urgencias de la urbe. Dentro de la prosa diaria a que le obligan sus diarios servicios de abastecimiento colectivo, existe, sin embargo, la nota hermosa y pintoresca que le ofrece el perfume de las flores y el canto de los pájaros.

# Octavio Hernández

## Escriptor y Educador

Ofrecemos hoy la resumida silueta biográfica del notable escritor y filólogo zuliano don Octavio Hernández, síntesis de un largo trabajo realizado por el señor A. R. Boscán R.

**N**ACIO don Octavio Hernández en la ciudad de Maracaibo, el dia 19 de noviembre del año 1856, hizo sus primeros estudios en San José de Cúcuta y fué su maestro dilecto don Juan de Dios Bustamante.

En Cúcuta y a muy temprana edad, once o doce años, cual otro Lope, inició Octavio Hernández su obra literaria, que continuó ininterrumpidamente hasta su muerte, pues ya en el lecho de dolor, dictaba, ora a sus hijos, ora a sus sobrinos, consejos de su experiencia y aun datos de su propia biografía.

Todavía en Cúcuta, en la escuela de "mi buen don Juan de Dios", como él dijo, compuso varios sonetos de carácter jocoso, como convenía a sus diez u once años, algunos de los cuales publicó más tarde, como el siguiente que aparece en la preciosa filigrana, "Historia de Tres Sonetos", que firma con el seudónimo "Cayo Ernesto Unda":

¡Te mostró don Abundio mi soneto  
y me zurras por él? ¡Eres muy bruto!  
¡No comprendiste, imbécil, que era el  
(fruto  
preciso y natural de un fuerte aprieto?

Fundó la "Revista Literaria del Zulia", que editó Eduardo López Rivas; fué redactor de "El Posta del Comercio" y la "Semana Literaria" del mismo Rivas y de "La Esperanza" y "La Imprenta." "El Diario del Zulia", "Los Ecos del Zulia", "El Fonógrafo", "El Occidental", "La Mañana", "Maracaibo", "El Avisador", "Boy Scout", "Arte", "Panlacio", "La Tira", "La Crónica", "Armonía Literaria", "Cien-  
cias y Letras" y otros muchos, le contaron entre sus más activos colaboradores; así como los siguientes de Caracas: "El Tiempo", "El Cojo Ilustrado" y "La Linterna Mágica", y la publicación barquisimetoana, "La Pluma."

Propagandista diligente del culto a la patria, fué colaborador en

"El Centenario de Urdaneta" y corredactor de "El Zulia en la Independencia Suramericana."

Redactó "Gutenberg", en la segunda etapa de esa publicación; administró "Alma Latina", colaborando en ella y en la revista órgano del "Centro Literario": "Prosa y Verso", y por último, en "Panorama", según expresión de la misma empresa, "fué tan incansable como eficaz factor en todos sentidos."

Como hombre público tuvo Hernández también destacada actuación. Pero no fué don Octavio Hernández un político profesional, a pesar de los muchos cargos que desempeñó; antes derivó su subsistencia del modesto escritorio mercantil, sirviendo, entre otros, a la firma Boulton y a la Compañía Gran Ferrocarril de la Ceiba.

Trabajaba también haciendo traducciones para usos privados o legales, pues Hernández dominaba, si no omito alguna, las lenguas inglesa, alemana, francesa e italiana (ya tuve ocasión de citar algunas traducciones de estas dos últimas lenguas).

En su patria, en Maracaibo, dió clases a domicilio a regular número de señoritas y caballeros, desempeñó diversas cátedras en varios planteles: en la que fué Universidad del Zulia y que frutos de tanto provecho diera, en el antiguo Colegio Federal de Varones, y aún reunía en su casa un grupo de amigos suyos, a quienes enseñaba idiomas gratuitamente.

Durante los cinco años que residió en la capital falconiana fundó, juntamente con el doctor Rafael Monserrate, el "Colegio de Coro."

A pesar de sus múltiples ocupaciones encontró el modo de disponer de hora y media diaria, durante las cuales daba clases de comercio a un grupo de señoritas que fué el núcleo de la que es hoy "Escuela Federal de Comercio de Maracaibo", y de la cual fuera nombrado Director; corresponde pues a Hernández, el honor de ser el fundador, si no el creador, de la citada Escuela.

Bajo el Ministerio del doctor J. L. Andara, fué condecorado con la Medalla de la Instrucción Pública.



OCTAVIO HERNANDEZ

Volviendo a su labor literaria, se deben a Hernández folletos de los más diversos géneros; pero del mismo gallardo y depurado estilo, que son como estrellas que recaman su vía de letras: "La Virgen de la Escuela", que él dedicó a la memoria del Pbro. Br. Joaquín Piña, y donde deja correr su pluma, como "Historia de Entre Artistas", charada cómica en verso; en "Biografía del doctor Francisco Eugenio Bustamante", "Crónica del Segundo Congreso Médico Venezolano", y "Curioso Expediente Literario", muestra la imparcialidad de su pluma y sus dotes de crítico.

Para el teatro escribió Hernández diversas obras, inéditas aún, pero de positivos méritos, y que bien merecen los elogios de quienes han tenido la dicha de leerlas: "¡Qué Mujer!", comedia en verso con la cual ganó el premio en solidum, medalla de oro y diploma que, en el certamen con motivo de la inauguración del Teatro Baralt, en el Centenario de Bolívar, le adjudicara un jurado reunido en Caracas; "El Gordo", que dió al público en colaboración con ese otro simbolo que se llamó Udón Pérez.

Y estas son, a grandes rasgos, la vida y la obra del meritorio ciudadano que rindió su tributo a la tierra el 31 de mayo de 1925, dejando, no bienes de fortuna, sino un hermoso ejemplo de virtudes.

A. R. BOSCAN R.



En el Parque, el Libertador transcribe la gloria de su pasado.

**E**l convenio de Plenipotenciarios de los Estados Aragua y Guárico, por el cual el primero cedió al segundo la ciudad de San Juan de los Morros, tuvo su epílogo en la elevación de ésta a Capital del Guárico en el año de 1933. Había sido fundada en el año de 1675, y erigida en parroquia por el Obispo Martí en 1760.

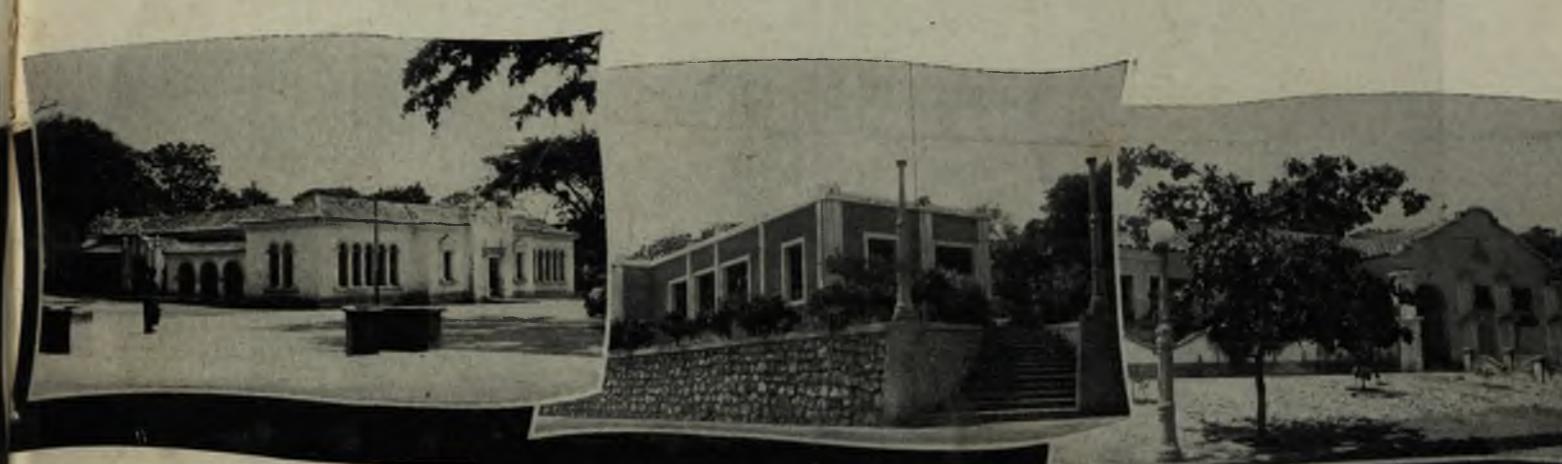
Tiene hoy más de 10.000 habitantes y es una población muy simpática y atractiva, que rápidamente ha progresado en los últimos 10 años y que se va perfilando con delineamientos precisos por la cultura y el afán de progreso de sus hijos. Los morros

Hotel en la fuente termo-mineral.

Escuela de Artes y Oficios.



Casa de Gobierno.

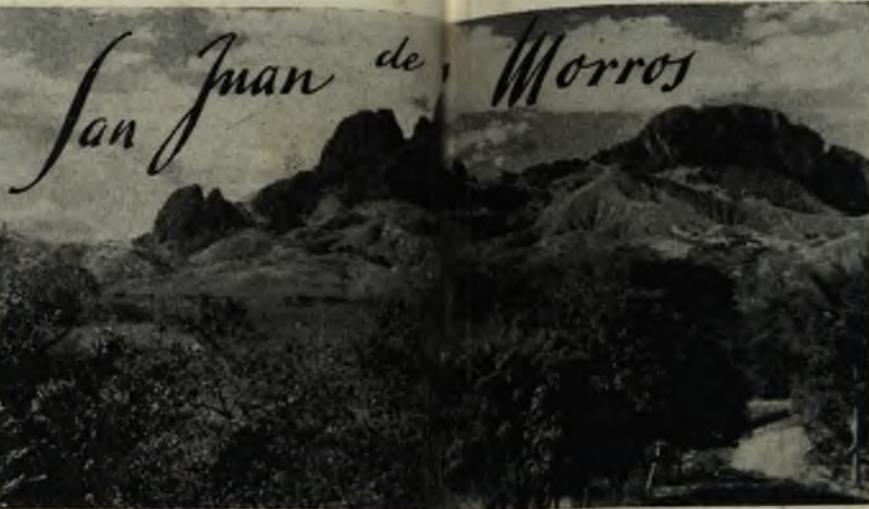


Escuela Aranda.

que le han dado su nombre, tienen una belleza especial que los diferencia de los otros cerros que rodean la ciudad. Uno de ellos, el más alto, de una configuración muy particular, tiene 1.060 metros de altura y en su enhiesto pico se construyó un magnífico faro que en los principios de su funcionamiento podía ser visto desde 455 kilómetros de distancia. Cuando el viajero va acercándose a la ciudad, le impresiona la vista de estos morros, que parecen "las ruinas de una inmensa catedral gótica" y por su extraordinario aspecto y singular estructuración, son admirados de todos. Cerca corren los ríos Guárico y San Juan, fertilizando los campos y dando vida a una extensa zona.

Sus calles son anchas, y en los lugares donde la configuración del terreno ha obligado a construir aceras altas, una original rasante sembrada de árboles va desde éstas a aquéllas.

Una de sus principales características que la hace una ciudad de turismo, es la gran fuente termo-mineral que produce 1.90 litros de agua por segundo, lo que da un total de 164.160 litros por cada 24 horas. Un magnífico hotel — propiedad nacional — ha surgido al lado de la fuente, que es cristalina y ligeramente azulada, a la que se le ve en el fondo un barro al que se atribuyen también propiedades medicinales, en fuerza de la radioactividad del agua. El célebre Barón de Humboldt, fué el primero que tomó la temperatura de esta agua, y le dió 31.3°, aunque Carsten le asignó 36.3° y Delgado Palacios le ha asignado en el fondo 37°. Su intensa radioactividad, es la razón para las muchas curaciones obtenidas con su uso.



Fuerte puntal de la economía agro-pecuaria de la República, el Estado Guárico ocupa destacada posición en la venezolana. Por ello, nos es honroso dedicar estas páginas centrales, manera especial, a la simpática capital de dicha importante Entidad Federal.

Tiene San Juan de los Morros una Plaza Bolívar donde se alza la egre-gia figura del Padre de la Patria; y en frente de esta plaza se encuentra la Colina del Calvario donde se levanta un imponente gigantesco San Juan Bautista, patrono de la ciudad, que tiene una altura de 18 metros. Además un Palacio de Gobierno moderno, Escuela de Artes y Oficios, Escuela Comedor "Zamora Arévalo", Casa-Hogar, Granja Agrícola, Colonia Agro-Pecuaria "Páez", Hospital "Guárico", etc.

En la gesta emancipadora los hijos de esta ciudad se portaron como bravos adalides de la Libertad, y fueron

distinguidos por sus opiniones republicanas que el realista Antoñanzas pasó a cuchillo la población el 23 de mayo de 1812, después de la derrota sufrida en el mismo pueblo por el jefe patriota Ayala.

El Estado Guárico es esencialmente agrícola-pecuario: tiene 5.260 fundos agrícolas y 2.456 pecuarios. Posee 1.375 queserías con un capital social de Bs. 4.039.436,00. Entre sus industrias se cuentan tenerías, jaboneras y perfumerías, desmotadoras de algodón, salazón de pescados, fábrica de escobas, aserraderos, tonelerías y talabarterías.

Tiene el Estado varias poblaciones

de importancia: Calabozo, la antigua Capital (hasta 1933) es sede episcopal y tiene alrededor de 8.000 habitantes, reputada como centro de cultura que ha dado a Venezuela hombres distinguidos en las ciencias, en las letras y en las artes y aportó su contingente de héroes para la causa emancipadora. Humboldt la apreció como magníficamente situada para servir de sede a una de las mejores estaciones meteorológicas de Sur-América. Siguen: Altavista de Orituco, Zaraza, El Sombrero, Valle de la Pascua, Santa María de Ipíre, Tucupido, Guayabal, Camaguán, San Francisco de Macaira, Ortiz, San Francisco de Tiznados, Chagaramas, etc., etc.

Entre sus próceres de la independencia, figuran con relieve Juan José Roscio, Leonardo y Julián Infante, Pedro Camejo, Juan José Rondón, Pedro Zaraza y Julián Mellado; y entre sus civiles Don Daniel Mendoza, Luis Sanojo, Don Carlos del Pozo, Lazo Martí, Filiberto Rodríguez y otros de renombre.

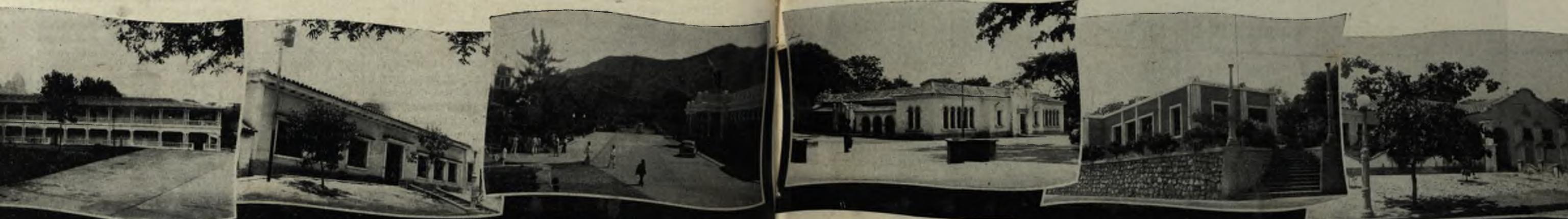
El nombre "guárico" le viene al Estado por el que tiene el río que baña gran parte de sus regiones. Es uno de los Estados que pueden llamarse "fuente inagotable del ganado vacuno en Venezuela", ganado que vende para los otros Estados de la República y para el Exterior. Como está regado por numerosos ríos y caños que se desbordan en invierno formando grandes lagunas que cubren inmensas extensiones de tierras, sus terrenos quedan abonados al tiempo de retirarse las aguas y el pasto salta espontáneo y jugoso. En algunos puntos del Estado existen grandes Baños Garrapaticidas y los criadores cuentan con dos estaciones de ganadería.



El simbólico San Juan Bautista domina la ciudad Capital.

A tono con el rápido movimiento aéreo en Venezuela, el Guárico hace gala de 3 aeródromos: 1 en Calabozo, 1 en Altavista de Orituco y 1 en "Roblecito", jurisdicción del Municipio Chagaramas.

Se nota tal seguridad en el aporte constante y patriótico de gobernantes y pueblo, que la realización de lo que está en la mente de todos sus hijos, dará vida de progreso y de desarrollo providente a esta importante porción de la Patria venezolana.



Escuela Aranda.

Escuela-Comedor Zamora Arévalo.

Asilo para menores.



*en nuestros*

## CAMPOS

**L**EJOS de ser simples escuelas donde se aprende el A B C., un poco de aritmética, o mucha aritmética (que para el caso es lo mismo), unos cuantos capítulos de historia, y cosas por el estilo, los establecimientos de educación de nuestra empresa en el Estado Zulia, en unos años de trabajo consciente y fervoroso por parte del competente personal al que la Compañía ha encomendado estas importantes tareas, se han convertido en verdaderos laboratorios de donde están ya empezando a salir muchachos que prometen mucho para

nobles aspiraciones que ha sido desde hace algún tiempo el móvil de la Nación entera; se siente orgullosa del personal directivo y docente de sus escuelas, y de la chiquería escolar que en tan notable manera ha captado el esfuerzo que por su provecho se hace, así como de la cooperación prestada por los padres de familia; se siente muy orgullosa del apoyo decidido que en buena hora ha prestado a los competentes empleados y profesores a quienes encomendara las delicadas tareas de la formación mental, física y moral de los hijos de sus trabajadores.

lo que puede lograrse con un poco de esfuerzo perseverante y bien intencionado. Les sorprende de pronto lo que pueden hacer por sí mismos, y sin otra ayuda que un poco de consejos y vigilancia.

Los niños que se interesaron por la idea de la Cooperativa, se reunieron para suscribir acciones por valor de Bs. 0,25 c/u., con lo cual se creó un pequeño fondo inicial. Teniendo esto como base, se procedió a organizar para un sábado, de 2 a 5 de la tarde, un baile entre los pequeños escolares, adquiriendo, con el capital formado por la venta de las acciones, refrescos y



sus familias y para la sociedad, y jovencitas bien preparadas para la vida, con ideas sanas y elevado espíritu.

La Compañía se siente, pues, orgullosa de sus escuelas que han entrado de lleno en esa corriente de

Las Cooperativas Escolares Infantiles, al igual de las otras organizaciones infantiles que se van formando en las escuelas, tienden de manera franca a fomentar en los niños la iniciativa, el espíritu de ayuda mutua, y a demostrarles

Izquierda: Jardín de la Escuela "Ayacucho."—Abajo: el pequeño Enrique Javier Luján, en la Sección de Manualidades de la misma escuela.





golosinas para ser vendidos durante el baile. La utilidad de las ventas, vino a engrasar los haberes de la Cooperativa. De manera similar, se han venido organizando bailes sabatinos ocasionalmente, en los cuales sólo interviene la escuela para ejercer la debida vigilancia sobre la conducta de los niños, y para fijar un minimum de calificación para el mes, como condición indispensable para que el niño pueda asistir al baile. La calificación mínima fijada es de 15 puntos. Y esto constituye poderoso estímulo al esfuerzo individual.

Por tal medio, las Cooperativas de la Escuela "Ayacucho" y de la Escuela "Concordia", institutos que mantiene la Empresa en Lagunillas y La Salina, han logrado reunir mensualmente pequeñas sumas que les han permitido hacer loable obra dentro de los correspondientes círculos infantiles. Por ejemplo, se han dado casos en que los niños han resuelto auxiliar a algún compañero o compañerita, obsequiándole, por ejemplo, algunas piezas de vestir para el uso diario en la escuela o proveyéndole de un pequeño *lunch* para las excursiones escolares, cuando lo numeroso de la familia impide a los padres de los niños hacer frente a estos sencillos lujos fuera de presupuesto



Algunas de las niñas de la Cruz Roja Infantil de la Escuela "Ayacucho". De izquierda a derecha: Josefina Peraza, Brunilda Aristimuño, Brigida Luján, Lucía Marcano, Alfreda Camacaro, Aída Macías y Antonia Gómez.

ordinario. La Cooperativa Escolar Infantil de la Escuela "Ayacucho" acaba de adquirir, por decisión de los niños debidamente autorizada por la Dirección de la Escuela, los 20 tomos que forman la interesante colección "El Tesoro de la Juventud", cuyo costo es de más de Bs. 300,00.

Al recorrer estas escuelas, nos encontramos aquí y allá con muestras claras de un constante empeño por parte de la Dirección y del personal docente, por fomentar la ini-

de Bs. 2,00 por cabeza, para ver qué utilidad podían sacar para ellas con el pequeño capital: todas devolvieron oportunamente los Bs. 2,00 recibidos, con las gracias, reteniendo para sí las utilidades que lograron hacer y el fruto moral de aquel esfuerzo que les inició en nuevos aspectos de la lucha por la vida. Creemos interesará a nuestros lectores enterarse, en palabras de la niña Martínez, del excelente resultado que ella personalmente obtuvo trabajando entre sus amiguitas

Jardín interior de la Escuela "Concordia".— Abajo: la notable pequeña recitadora, Lilia Montes, junto a un árbol que ella plantara en el patio de la misma escuela seis meses antes.



ciativa y el espíritu de trabajo, de esfuerzo personal, en cada uno de los educandos. Al caso, la niña Arrieta María Martínez, de la Escuela "Ayacucho", nos cuenta cómo una de sus maestras hizo un préstamo gratuito a un pequeño grupo de niñas,

con el pequeño capital de Bs. 2,00, y por ello publicamos en facsímile la nota que ella dirigiera a su señorita maestra.

Las niñas de la Cruz Roja Infantil, entre otras buenas obras, han confeccionado, en ocasiones, canas-



tillas para obsequiar a las madres cuyos recursos no les han permitido hacer todos los preparativos necesarios para recibir convenientemente al hijo que esperan. El material necesario, y la obra de mano, han sido logrados por el esfuerzo común de las pequeñas samaritanas.

Tal labor no puede menos de sacar a flor cualidades y talentos que en los niños permanecerían ocultos bajo un sistema educativo menos amplio y eficaz. Por ello, nos pareció muy natural encontrarnos en tan propicio ambiente con un grupo de verdaderos pequeños artistas, entre ellos la pequeña Liha Montes, de la Escuela "Concordia", quien recita con notabilísima soltura, y gracia, y cuya voz y gestos sin afectación dan vida a cada frase.

Humberto Pedreáñez, quien después de obtener su certificado de Primaria Superior en la Escuela "Concordia", ingresó a la Lago Petroleum como aprendiz de dibujo mecánico y trabajos de laboratorio. Su padre, el señor Romulo Pedreáñez, trabaja en la Compañía como Capitán de Remolcadores desde hace años.



En los amplios terrenos que ocupan todas las escuelas de la Em-

presa, los chicos y las niñas han venido formando preciosos jardines escolares, que son agradables sorpresas para los visitantes en aquel clima ardiente y sobre un suelo arenoso que de si sólo promete cujies y espinosos cardonales. Con aserrín traído de los talleres de carpintería de la Compañía, se ha ido haciendo fértil, palmo a palmo, aquel suelo sobre el cual los jardines de los niños ostentan la frescura de su verdor. Manera sencilla y gráfica, de infalibles resultados, para inculcar a los niños el amor por la naturaleza, y enseñarles la importancia del árbol en la economía humana (importancia que cada día se hace mayor entre nosotros donde la insensatez de muchos ha venido dejando sedientos a los campos y poblados). Además al lado de los jardines escolares, prosperan pequeñas parcelas agrícolas que sirven como modestos laboratorios para las clases de agricultura práctica que reciben los niños varones.

Las manualidades: cocina, costura, bordado, etc. para las niñas, carpintería, dibujo mecánico y artes similares para los niños, completan este magnífico programa de educación.

Al observar, con creciente curiosidad, estos esfuerzos escolares de la Empresa en el Estado Zulia, sentimos hondo optimismo, recordando que una labor similar se está llevando a cabo en muchas partes de la República, en una escala de significación, ya por parte del Gobierno Federal y de los gobiernos locales, ya por parte de otras organizaciones particulares, entre ellas, la Standard Oil Company of Venezuela en Oriente y algunos institutos dirigidos por comunidades religiosas.

### *Mariela*

Bomé nos ha pedido cuenta de lo que hemos hecho con los Brs 2 que nos dio prestado para bazar. Le diré que tiene conservas, rejaides, portafolios, empanadas y mis ganancias son: Brs 2 devueltos a Bomé.  
 Un panadero para educacion fisica Brs 5, 0 0  
 1 vestido para mi hermanita 3, 5 0  
 Una pañuelo de gasa para mi 6, 0 0  
 Peque un saco que viene 5, 0 0  
 A mi mamá un vestido 6, 0 0  
 Otra vestido para mi 5, 0 0  
 Total ganancia 30, 5 0

Bomé y sus señores de la escuela de Concordia, tienen mis conservas, rejaides, portafolios, etc. ya satisfechos de pago de Brs 2 para los uniformes.

### *Su disipura*

*Ana María Martínez*



# El Zamuro



joven, se domestica fácilmente, y demuestra gran fidelidad a su amo. Al igual que el Rey de los Zamuros, es muy diligente y audaz cuando tiene hambre, pero una vez saciado su apetito, se vuelve indolente, y pasa largas horas montado sobre la rama de un árbol, o sobre los caballetes de las casas, con las alas caídas; y cuando ha llovido, abre sus alas con aire de profunda indiferencia a todo, para secarlas al sol.

El que los zamuros pasen horas enteras revoloteando en círculos que se

razón de "mayor fuerza" para explicar el respeto con que miran los zamuros a su lejano pariente, y la resignación con que le ceden la mesa del festín y esperan, cuando ellos han acertado a llegar primero. Todo lo cual constituye prueba de la "inteligencia" del señor zamuro.

El naturalista francés D'Orbigny nos cuenta que en Concepción de Mojos, al norte de Bolivia, le hablaron de un zamuro que visitaba cada una de las misiones establecidas en aquella región, precisamente en el día de la semana en que se hacia la distribución de carne, y parecía saber con absoluta precisión qué día correspondía a cada misión. Dicho zamuro era conocido por un defecto particular que tenía en una pata, de la cual cojeaba. Y diz que era un ladron consumado, que espiaba taimadamente un momento de des-

**H**OY nos ocuparemos nada menos que del humilde y familiar zamuro. Pues bien: el género *catartes* (urubú), de la familia de los Buitres del Nuevo Continente, incluye tres especies: el zamuro que entre nosotros se designa también con los nombres de "cuervo", gallinazo, olaya, guruguso o guaraguao (según las modalidades del habla local): de plumaje negro, cuello y cabeza desnudos, rugosos, verrugosos y de color ceniciente negruzco; abundante en todo Sur-América; el *aura*, común en Centro-América y México, igual al zamuro nuestro, pero cuya cabeza y cuello son de color rojo, en partes más vivo y en partes más oscuro; tarzos y pies blancos; finalmente, el *oropopo*, que se diferencia del zamuro por su pezuelo y cabeza de color amarillo; vive en nuestros Llanos, y en muchos parajes de la costa oriental de Sur-América.

El zamuro es un animal de notable "inteligencia", es decir, de instintos bien desarrollados. Cuando se le toma en cautividad muy

van estrechando más y más a medida que estas aves, en su tranquilo vuelo, van descendiendo lentamente hacia el sitio donde yace un cadáver que empieza a descomponerse, nos hace creer que el sentido que guia el zamuro a la carroña es el olfato, principalmente; pues de guiarle la vista desde grandes distancias, parecería superfluo ese largo vuelo de orientación—mayormente siendo así que el "inteligente" zamuro sabe por instinto que tan veloces y temibles contendores como son el Rey de los Zamuros y el Cóndor, se pueden presentar en cualquier momento a reclamar lo mejor del festín para ellos. Es creencia popular que este prolongado vuelo en círculos significa una ceremoniosa espera para que llegue el Rey a abrir el festín. Pero el Rey de los Zamuros, pariente más cercano del Cóndor, tiene probablemente la vista mucho mejor desarrollada que los zamuros, y al llegar al lugar de la escena, localiza rápidamente el cadáver. Lo cual complementa, con una "razón de conveniencia", la

cuido de los hombres. Todo lo cual logró D'Orbigny constatar por si mismo. También es sabido cómo el zamuro fué siempre fiel seguidor de nuestros ejércitos en la guerra de independencia y en las civiles que tanto assolaron nuestra patria, en lo cual le guiaba también su fino instinto.

El pájaro-baco, especie de garza, que de ordinario se defiende con gran valor, es víctima en vida de la agresión de los zamuros, al igual que el carrao (otra zancuda de nuestros Llanos). Sigue que a la terminación de las lluvias, algunas de estas aves, por estar enfermas, heridas, o quizás hasta por vejez, en algunos casos, se ven imposibilitadas para abandonar los parajes donde han pasado el último invierno, y su condición se empeora a medida que se va escaseando el alimento con el progreso del verano. Como la fauna llanera ha emigrado casi en su totalidad para esa fecha, los zamuros empiezan a notar escasez de cadáveres en muchas le-

# **Seguridad**

## **Primero**

JUAN CARREÑO, viejo trabajador de nuestro Departamento de Perforación, se muestra agradecido del sombrero de seguridad que le salvó la vida en un accidente de trabajo. Lo felicitamos por su precaución al usar dicho sombrero y así salvarse de una muerte segura.

La Compañía, además de suministrar estos artefactos de seguridad a los trabajadores que los requieren para su protección según sus ocupaciones, está dando impulso a las reglas de seguridad, por medio de Cursos especiales, y es con mucho gusto que publicamos en ésta y en la siguiente página fotografías de varios grupos que acaban de terminar la instrucción correspondiente.



De pies, de izquierda a derecha: José S. Ortiz G., Silverio A. Marcano, Hilario José León, Ramón C. Millán, Benito Luzardo, Braulio A. Duvén, Ignacio R. Rodríguez, Juan Márquez, Manuel V. Gámez y Manuel Bohórquez.—Sentados: Juan Rodríguez, Eleuterio Hurtado, Rafael González, Francisco A. Mavares, Luis A. Royet y Efraín Barboza.



De pies, de izquierda a derecha: Gerónimo A. Gómez, Diego M. Velásquez, Dámaso Rosas, Víctor Jiménez, Timoteo Rosas, Silverio A. Hernández, Luis Sánchez, Matilde Rosas, Gerónimo López, Vicente del C. Marcano y Natividad Quijada.—Sentados: José Aguilera, José Urdaneta, Francisco Velásquez, Pedro José Arias, Luis Majín Rodríguez y Pedro M. Serrano.



**GRUPO "A."**—De pies, de izquierda a derecha: Aristides Ballesteros, Ramón Urquiza, Cándido Soto, Bernardo López, Cleofe Velásquez, Leopoldo Riera y Rafael Urribarri.—Sentados: Melchor Marín, Nicolás Ferrer, Ángel F. Ramírez, Sergio Agreda, Ramón Nava y José del C. Avila.



**GRUPO "B."**—De pies, de izquierda a derecha: Eugenio Moreno, Felipe Bello, Eduardo García, Ángel M. Reyes, Ramón Marcano, Hélio S. Vilchez, Bartolo García, Luis Arrieta, José C. Vera y José L. González.—Sentados: Manuel A. Perozo, Leocadio Rodríguez, Bernardo Salazar, Leonidas Pino, Héctor Bracho, Luciano Chirinos, Vicente Houiller, Ramón Leblanc y M. González Avila.

**GRUPO "C."**—De pies, de izquierda a derecha: Eugenio Moreno, Ponciano González, Simón Díaz, Modesto Marval, José García, Nerio E. Díaz, Antonio V. García, Jorge Arrieta y M. González Avila.—Sentados: Luis Hernández, Eduardo Soto, Jesús A. Chacín, Pedro M. Marín, Eduardo Gómez, Mario Eulacio, Roso Medina y Pedro Alvarez.



**GRUPO "D."**—De pies, de izquierda a derecha: Demetrio Gómez, Ramón Chirinos, Juan Araujo, Ángel Manero, Pedro P. Ramírez, Florencio Millán, Jesús Vargas, Nicolás Suárez, Víctor Mora y Arquímedes Miquilena.—Sentados: Ignacio Montero, Ramón Ochoa, Humberto Suárez, Emilio González, Eugenio Salazar, José D. Barboza, Silverio Reyes y Ángel Loaiza.



## La Mastoiditis

Deben seguirse siempre los consejos del médico y acudir a él inmediatamente cuando se siente algún mal.



**A**QUEL domingo era un día de gran animación en el club. El Dr. Ramírez se sentía cómodo y feliz viendo a tanta gente dedicada a las distintas actividades deportivas: en los "courts" de tennis, en las canchas de basket-ball, en el campo de base-ball y en la pileta de natación. Un grupo de personas le instó a que se acercara y se uniera a ellos. Mas, como se resistiera, comenzaron a lanzarle algunas puyas que terminaron por convencerlo... La verdad es que el doctor Ramírez, era muy popular entre los jóvenes que frequentaban el club.

El se hallaba muy cómodo y satisfecho, mas de pronto le asaltó su manía profesional y pareció que, como otras veces iba a echar el gozo al pozo. Porque al ver que Pepe Goya estaba al borde del natatorio dispuesto a zambullirse, le gritó:

—¡Alto ahí, Pepito! Demasiado sabes que no se te ha cicatrizado la herida del timpano. ¿O es que estás empeñado en pescar una mastoiditis?

—¡Por supuesto que no! Pero es que he tomado medidas para que no me entre agua en el oído, doctor, y además lo he tapado muy bien con algodón...

—¡Bah!... No sé cómo diablos vas a evitar que te penetre el agua en el oído. ¡Sal de allí y anda a vestirte, que ya tendrás tiempo de sobra para diversión!

—¡Pero doctor!... Me han dicho que el agua está limpia y desinfectada con cloro.

—El agua es posible que esté desinfectada, pero tú no. ¡Comprendo que tu entusiasmo te esté empujando a que hagas lo que no debes, pero allá tú si no quieres entrar en razón y obedecerme!...

Y dicho eso dió media vuelta para alejarse, como si estuviera enojado. Pero Pepe Goya había razoneado y estaba cubriendo el cuerpo con una toalla, preparándose para ir a los vestuarios. Le daba envidia ver en el costado opuesto del natatorio a un núcleo de amigos. Allí estaban Arturo Carvajal, Federico Estévez, Maruca Hernández y Laura Rosales.

Laura estaba en ese momento en el borde de la piscina, próxima a lanzarse al agua, cuando una pandilla de jóvenes traviesos se acercaron a ella. Uno le dió un empeñón y la arrojó a la pileta.

Cuando se hubo vestido, Pepito fué invitado por el doctor Ramírez a que fueran hasta las canchas de tennis, invitación que naturalmente debió aceptar porque de lo contrario, hubiera incurrido en una irreparable descortesía.

Al poco rato de estar observando a dos tennistas, en un magnífico espectáculo de vigor y destreza, se les presentó Laura Rosales muy compungida, buscando al médico, para explicarle que cuando los traviesos muchachos la empujaron haciendo caer al agua, cayó sobre un oído que desde entonces le estaba doliendo terriblemente.

—¡Malo está eso! Puede ser rotura del timpano, pero no conviene

ne alarmarse sin fundamento. Como primera medida nos iremos hasta tu casa de inmediato y de paso haremos que llamen al doctor Remis.

Pocos días después del accidente, el doctor Remis hablaba con Ramírez para informarle que iba a operar a Laurita, puesto que tenía el mastoides inflamado y era necesaria una intervención. Pero la chica insistía en que el doctor Ramírez debía hallarse presente.

Por supuesto que Ramírez concordó. Laurita estaba asustadísima y le dijo entre sollozos:

—¡Doctor!... ¡Me van a escarbar los sesos! Y puede ser que me dejen atontada para el resto de mi vida, si es que no muero en la operación. ¿Y si la cicatriz me desfigura? ¡Es horrible!!

—¡Que disparates dices, muchacha! Estás en muy buenas manos, como bien lo sabes, y la operación es bastante sencilla. El dolor que sientes ahora va a desaparecer tan pronto como empiece a obrar el anestésico y no te volverá jamás. ¿Y hablabas de citractres? Es insignificante. Ya sabrás darte maña para cubrirtela con el cabello y por poco tiempo... Y en cuanto a lo atontada, ¡bah!... ¡los atontados serán los muchachos del club, al verte como siempre tan graciosa y bonita!

Son casos al parecer simples los que hacen guardar cama a algunos pacientes que a veces terminan en las mesas operatorias.

La acreditada librería "Las Novedades", que en todo instante y con encomiable celo e inteligencia ha venido laborando intensamente por el desarrollo de la divulgación del pensamiento, bien en la selección de obras de manifiesta solvencia como en sus esfuerzos editorialistas iniciados últimamente, acaba de ofrecer a la pública consideración un mensuario de intereses generales. Su denominación o rótulo ratifica la divisa de la empresa: "Novedades" y en los dos números aparecidos recientemente, se halla un material seleccionado y por demás interesante, ameno e instructivo. Dicha innovación al lanzar a los sectores públicos un periódico de importante contenido, viene a colocar esa librería a la par de las más importantes de que puede ufanarse Venezuela. Al efecto, es bien conocido como toda empresa de ese género en lo general posee un órgano de parecida o idéntica finalidad. La jefatura de redacción de "Novedades" está garantizada de antemano. A su frente figura el reputado periodista y fino poeta Antonio Simón Calcaño, conocido ampliamente en Venezuela por su intensa y afirmativa labor intelectual.

Muchos éxitos le deseamos al nuevo colega.

Con atenta dedicatoria que mucho sabemos agradecer nos referimos hoy a un trabajo de alto relieve y singular importancia. Se trata de una obra del distinguido abogado y escritor, doctor César González V., que responde a la denominación de "Pasatiempos Profesionales" donde el autor haciendo galas de sus altas facultades de inteligencia, ingenio y dilatada cultura, enfoca, en forma sutil y admirable, los más complejos aspectos de las diarias luchas jurídicas.

Al efecto, el análisis de problemas trascendentales encuentra en el doctor César González V. un psicólogo de mirada penetrante y hondo sentir. El doctor González expone con claridad y saca consecuencias de alto vuelo. Investiga y precisa en la jurisprudencia y en la ética de la profesión. Por otra parte, un estilo ágil y castizo logra destacar los altos méritos del contenido. Sólo sentimos que lo limitado de esta sección no nos permite la realización de un juicio crítico que corresponda a las excelencias del mencionado libro.



Acusamos recibo de una muy importante obra de carácter jurídico del distinguido abogado venezolano doctor Pablo Ruggeri Parra, ventajosamente conocido en los centros y corporaciones intelectuales de Venezuela, por su clara inteligencia y lo amplio de su cultura. El título de la obra responde a lo valioso de su contenido: "La Supremacía de la Constitución y su Defensa" y en ella el análisis jurídico de alta jurisprudencia queda logrado con espíritu amplio, sutileza de investigador, solvencia de criterio y galanura de estilo. Por otra parte, esta obra de suyo importante viene a facilitar la labor de los acuciosos profesionales que tienen en ella una muy preciada fuente de documentación y comentario de muy honda significación.

Hemos tenido el gusto de recibir la segunda edición, realizada en esta ciudad, del interesante trabajo "Cabillos Nacionales" de que es autor el joven escritor e historiador patrio el doctor Martín Pérez Matos. Al efecto, advierte el doctor Pérez Matos, en el prólogo que sirve de marco a la interesante publicación histórica, la circunstancia de que ésta fué escrita en 1935, a los fines de presentarla—como lo hizo—para la obtención del título de Bachiller en la Universidad Central. Alto relieve histórico y dotes sutiles en el análisis, ofrece como relieve, esta obra fecunda y útil bajo todos aspectos. El comentario a la época y a las instituciones coloniales queda logrado con mano experta y agilidad de estilo. Muchas fases curiosas aparecen destacadas en el fundamento que aquéllas pudieran tener y el estudio de la Institución queda cabalmente verificado en su trascendental importancia político-administrativa. Agracemos el envío.

Desde Buenos Aires nos ha llegado un interesante ensayo titulado "Turpitud", del cual es autor el distinguido escritor bonaerense D. Florencio J. Amaya. En esta obra cuyo subtítulo resulta alto elocuente (Nuestra Estolidez) se abordan aspectos de alta crítica y se logran conclusiones precisas de verdadera solidez intelectual. El mencionado trabajo de análisis queda por otra parte, avalado por una documentación dilatada que acredita y avalora la importancia del contenido de esa obra.

"Turpitud" se halla dividida en varios estudios, donde la verificación de lo ambiental, de lo político, de lo histórico, de lo étnico y de lo social queda cumplidamente logrado. El estilo de "Turpitud" destaca por lo castizo de sus expresiones y lo sobrio y sintético de sus párrafos.

"Tierra Negra" es el título de un interesante libro de cuentos acabado de aparecer en esta ciudad. Se trata de una serie de relatos, donde su autor el prestigioso escritor Carlos J. Pernia, ha logrado aunar la amenidad con elementos sociológicos de particular significación. En esos relatos del cuentista Carlos J. Pernia se encuentran logrados cabalmente estados esenciales de ambiente, carácter y estilo, y el interés prende, en todo instante, en la mente del lector.

El distinguido escritor y ensayista René De Sola acaba de ofrecer a la consideración pública un interesante trabajo denominado "Al encuentro de Cecilio Acosta." Se trata de un ensayo que ostenta en todos sus aspectos credenciales de valía: penetración, hondo análisis de episodios y ambientes y un estilo de calidad constituyen lo mejor de sus méritos intrínsecos. Por otra parte, la figura de Cecilio Acosta encuentra en este importante estudio insospechadas y cabales interpretaciones. Felicitamos al autor por su feliz acierto.

Desde Maracaibo llega a nuestra redacción la Revista de la "Sociedad Médico-Quirúrgica del Zulia", en la cual colaboran mensualmente los más destacados hombres de ciencia de la citada Entidad Federal. La índole de esta Revista y lo trascendental de sus aspiraciones ha merecido ya — y merece siempre — los más frances y justicieros elogios.



# Enseñanza Gráfica



Partial view of a ward in the hospital of the Standard Oil Company of Venezuela in Caripito.

(Párhala viú of e word in dhi jósپital of dhi Standard Oil Cómpany of Venezuela in Caripito).  
Vista parcial de una sala en el Hospital de la Standard Oil Company of Venezuela en Caripito.

1 LIGHT (láit) LUZ	6 PILLOW (píou) ALMOHADA	10 CASTER (cáster) RODAJA	14 SHEET (Shift) SABANA
2 CEILING (cíling) TECHO	7 MATTRESS (mátres)	11 HALL (jéi)	15 SPRING (spring) RESORTE
3 SHADE (shéid) PERSIANA	8 COLCHON	12 BELL (bél)	16 PILLOW SLIP (píou slip) FUNDÁ DE ALMOHADA
4 WINDOW (uíndou) VENTANA	9 CHAIR (chéar)	13 CAMPANA	17 SWITCH (suítch) INTERRUPTOR
5 BED (bed) CAMA	10 FLOOR (flor)	14 WALL (uól)	18 DOOR (dór) PUERTA
	11 PISO	15 PARED	

## Frases Cortas

The Company hospitals are modern in every respect.

(dhi Cómpany jósپitals ar módern in évri rispcéct)

Los hospitales de la Compañía son modernos en todo respecto.

All beds are supplied with good springs and mattresses.

(ol beds ar sopláid uiz gud springs and mátresses)

Todas las camas están provistas de buenos resortes y colchones.

Clean sheets and pillow slips are essential to good health.

(clín shífts and pilou slips ar esénsyal to gud jelz)

Sábanas y fundas de almohadas, limpias, son esenciales para la buena' salud.

Every window has its shade.

(évri uíndou jas its shéid)

Cada ventana tiene su persiana.

The switch is for the light.

(dhi suítch is for dhi láit)

El interruptor es para la luz.

The bell is to call the nurse.

(dhi bel is tu col dhi nérs)

La campana es para llamar la enfermera.

Please clean the floor.

(plís clín dhi flor)

Sírvase limpiar el piso.



—El hombre sereno domina en todas circunstancias sobre el hombre violento: mas es peligroso confundir serenidad con simulación.

—El desleal, el ingrato y el traidor simulan siempre.

—Piensa en todo momento que el argumento contrario debe servirte de tema de meditación.

—Sé tranquilo para afrontar todo lo que no hayas previsto.

—La mujer que vive en el engaño muere indefectiblemente atrapada en sus odiosas redes.

—La simulación sólo logrará el que la sociedad desconfie de tí.

—Nunca simules pero tampoco nunca hieras a nadie con tu agresiva sinceridad.

—No te intranquilices nunca cuando tu conciencia no te acuse de nada.

Raimundo LULIO.

(Versión del árabe).

## El Zamuro

(Viene de la pág. 21)

guas a la redonda; y al observar los movimientos lentos y débiles del pájaro-baco, y el silencio y poca agilidad del bullicioso carrao, reconocen los zamuros al rompe la agonía del ya indefenso animal; avivado, además, su apetito por el fuerte olor que de ordinario despiden estas aves, las atacan con violencia. Ahora bien: como el zamuro, guiado tal vez por su maravilloso instinto, pica siempre primero los ojos del cadáver con gran cautela, antes de proceder a devorar las para él más apetitosas entrañas del animal, y como el pájaro-baco y el carrao, al igual que los demás habitadores del Llano, tienen frecuente oportunidad durante la estación de lluvias de presenciar el comienzo de los festines del zamuro, es natural que también a ellos les guíe el instinto a cubrirse los ojos, escondiendo la cabeza debajo del ala, en un hueco de la tierra o en cualquier otro lugar, creyendo tal vez que mientras el zamuro no les logre sacar los ojos no

## Nuestra Portada

Transcribir al lienzo las características de la construcción moderna o del espíritu colonial de pasadas épocas constituye un esfuerzo digno de efusivo y cordial aplauso. Para ello se requiere condiciones excepcionales: hay que saber adentrarse en el secreto del conjunto que se copia. El color debe responder claramente al contraste que se logra en el paisaje a diversas horas del día. La composición debe sugerir mucho y los primeros términos cautivar por su naturalidad. Al caso, estas virtudes esenciales se encuentran en el precioso paisaje que luce hoy nuestra portada principal. Mas, en ella, todavía queda algo por destacar: la voz de la vegetación. Las tonalidades de las flores nacidas en la encrucijada de una calle del Monte de Piedad. Prodigio de caprichosa enredadera que le otorga mayor fuerza a lo típico del paraje. Y este acierto referido, lo obtiene ampliamente en el lienzo antes citado el distinguido pintor venezolano Leopoldo La Madriz, conocido ampliamente en los círculos artísticos de esta ciudad capital.

## La Economía....

(Viene de la pág. 13)

que vender para obtener los bolívares necesarios con que pagar los sueldos y salarios, las compras efectuadas en el país, los impuestos y los demás gastos. Esta abundancia de dólares, que unas veces se incrementa extraordinariamente, debido no tan sólo a la marcha normal del negocio, sino a que las compañías están construyendo refineras, oleoductos, caminos, etc., o sea actividades de carácter también extraordinario, ha representado en los últimos años, los siguientes valores:

1938 . . . .	72.580.000 dólares.
1939 . . . .	79.311.000
1940 . . . .	66.811.000

Esta afluencia de divisas ha sido, en su conjunto, altamente favorable para el país debido a que el auge en la producción petrolea se produjo en el momento en que disminuía de modo considerable el valor del café y del cacao, principales artículos de exportación de los que Venezuela, con anterioridad al petróleo, sacaba las divisas necesarias para saldar su balanza de pagos. Hemos de preguntarnos qué es lo que hubiera sucedido, con esta enorme baja de precios de los productos de exportación venezolanos, si no hubiera venido el petróleo a ocupar con creces su lugar, y a qué hubiera quedado reducida la capacidad de compra de artículos del exterior que difícilmente se pueden obtener en el país. Al hablar del café y del cacao, ya veremos cuál ha sido la baja de precios y, por lo tanto, la disminución de la importancia de las ventas de aquellos productos que, sin la prima de exportación, que se podía pagar debido a los ingresos extraordinarios que el Tesoro había percibido, bien pequeñas cantidades hubieran proporcionado a la nación en el activo de su balanza de pagos.

La afluencia de dólares ha determinado el alza del bolívar que es la moneda más alta del mundo y permite adquirir a buen precio mercancías en el exterior y poderlas vender en cantidades importantes, a pesar de los elevados derechos de Aduanas.

Claro está que los dólares que se venden por las compañías petroleras vienen a representar la parte que a Venezuela le corresponde en las ventas de petróleo.

José A. VANELLOS.

(Tomado de "El Universal").



# Sociales

CARIPITO



DANIEL R. McDUFF

Al estallar la guerra entre los Estados Unidos de Norte América y el Japón, el señor McDuff, quien venía sirviendo a nuestra Compañía desde marzo de 1939, atendiendo al llamado de la patria renunció voluntariamente su puesto y salió para la República del Norte, donde ingresó a las filas armadas, y actualmente se perfecciona en Randolph Field como piloto de aviación.

Vayan hasta el señor McDuff nuestros parabienes por su patriótica actuación.

Le ha sido conferido al Doctor Alberto Garantón Ledezma, empleado de la Standard Oil Company of Venezuela, el título de Doctor en Farmacia, en el Paraninfo de la Universidad Central de Venezuela.

Desde 1939 presta sus servicios a la Compañía. Su tesis para optar al grado, fué: "Depuración química de aguas. Método empleado por la S. O. V en sus campos petroleros."

Felicitamos al Doctor Garantón Ledezma y le deseamos muchos éxitos en su profesión.

MARACAIBO

Con los lazos de Himeneo acaban de unir sus destinos en Maracaibo los apreciables jóvenes señor Carlos Firnhaber, de nuestro Departamento de Relaciones Indus-

triales en Maracaibo, y la señorita Gloria María Rincón. Tenemos para los desposados nuestros mejores deseos de ventura y de inmutable felicidad.



De izquierda a derecha: Srta. Cira Rincón, Sr. Hélio Saúl Rincón, Srta. Inés Urdañeta, Sr. Edmundo Rincón, Srta. Gloria Beloso, Sr. Francisco Firnhaber, Srta. Iria Urdañeta, Sr. Elio Suárez y los niños Jorge Rincón y Nena Jiménez.

SAN JUAN DE LOS MORROS

La instrucción a los Agentes del Orden Público, es hoy una necesidad de la época y así se viene practicando en Venezuela con mucho éxito, derivando la enseñanza en bien de ellos y del público a quien sirven.

Aquí vemos parte del Cuerpo de Seguridad de San Juan de los Morros, en el salón de clases, con el Bachiller Francisco Antonio Díaz, quien les da dos horas de clase diaria de Instrucción Primaria y Código de Policía.



# Deportes

## CARIPITO



**COPA STANDARD OIL COMPANY OF VENEZUELA**

La Junta Directiva del Hipódromo de Maturín, para cerrar la temporada hipica 1941-1942 recientemente llevó a cabo un brillante programa que se compuso de cuatro emocionantes carreras. Seis caballos bien preparados fueron desplazados en cada una de estas carreras.

La cuarta carrera o sea la última del festival de Maturín fué por el bello trofeo Standard Oil Company of Venezuela. Se disputaron esta copa los caballos "Don Pepe", "Muquiquita", "Country Boy", "Gaviota", "Año Nuevo" y "Mr. Moto."

El caballo "Don Pepe" agenciendo en admirable forma, superó notablemente a sus adversarios, logrando así adjudicarse la carrera para el Sindicato Juan Bimba.

El representante de la Compañía acompañado por el señor Presidente de la Junta Directiva del Hipódromo, hizo formal entrega del bello trofeo al Sindicato vencedor.

## QUIRIQUIRE

Publicamos con gusto la fotografía del equipo de Soft Ball "Standard Quiriquire Club", que se titularon Campeones en el último

torneo regional para 1942, imponiéndose sobre sus peligrosos rivales, y conquistando el hermoso trofeo obsequiado por la Compañía.



Sentados de izquierda a derecha: Braffielth, Hegglund, Sebastiani C., Sebastiani V., Wall, Loefier y Self. — De pie: Clavier, Medina, Rea, Pereyra, Moore, Drechsel, Kreamer y Dannemann.

## LAGUNILLAS

El equipo de "Cricket" del Club Campo Rojo, cuya fotografía publicamos en seguida, conquistó el título de Campeones Lago de 1941

y las medallas y trofeos donados por la Lago Petroleum Corporation, después de probar su veteranía en dicho deporte.



De izquierda a derecha, de pie: Rufus Raymond, G. Pinder, S. Joseph, Gordon Wildman, Ulrich Massiah, Claudio Williams y Alfredo Murray. — Sentados: Errol Charles, Juan Dixon, Ulrich Attale y Mauricio John.



### LEYES CURIOSAS

Según "The American Magazine" las leyes y ordenanzas que ilustramos en forma humorística en esta página, existen realmente en los Estados Unidos de Norte América.



**Momo.**—Dios griego de la alegría; el momo sirve para designar las fiestas de carnaval y por Momo muchas se han perdido.

**Mimo.**—Expresión cariñosa. Existen los mimados de todas las circunstancias. Aquellos que siempre poseen prebendas, ventajas y cargos son mimados de todas las horas.

**Morisqueta.**—Gesto absurdo que molesta a quien se le hace y que divierte a quien lo realiza. Sin embargo el morisquetero cae siempre en la zona de los tartarines e histriones. Y si no que hable, Pancho Morisqueta.

**Momia.**—Secreto de los egipcios. Acierto de Lord Carnavón. Patrimonio de algunos fósiles humanos que viven predicando la verdad absoluta de la arqueología.

**Momificado.**—Quien parece despierto y sin embargo se encuentra siempre en el Reino de Babia.

**Murciélagos.**—Modestos vampiros alrededor de los cuales se han forjado muchas leyendas literarias. Dicen que el murciélagos se alimenta de frutas, pero hay murciélagos humanos que se alimentan de todo y con todo.

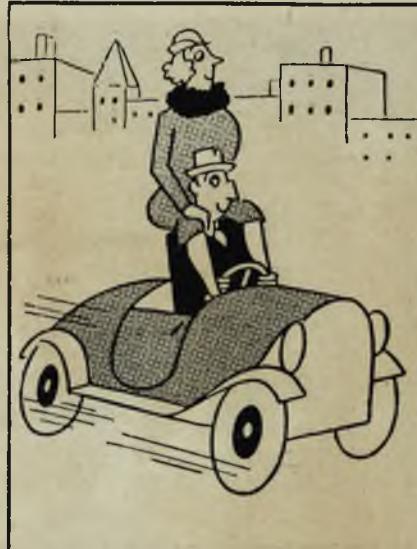
**Moro.**—Color oscuro. Miembro de "tabores" de regulares de Marruecos. Morisma: época de Isabel la reina que reconquistó a Granada.

**Muro.**—Lo que nadie logra saltar y le permite esconderse cuando le conviene.

**Mosca.**—Insecto fastidioso que nos hace imposible la vida.



Según una vieja ley de California, para colocar una trampa para ratones, es necesario tener una licencia de caza.



Está prohibido por la ley en Cleveland, que los conductores de automóviles lleven otra persona sentada en sus piernas.

### AFONICO

Uno que acude a un partido donde su equipo predilecto iba ganando, grita a voz en cuello cada vez que sus favoritos hacen una buena jugada. Terminando el partido, había quedado afónico, lo que comunicó a su vecino de tribuna, diciéndole:

—Creo que he perdido la voz, de tanto gritar.

—No se aflijá usted—contesta el otro.—La encontrará dentro de mi oído izquierdo.

### CONSCRIPCION

Un joven del campo llamado a prestar el servicio militar, se presenta en el comando para someterse al examen médico. El facultativo lo rechaza por inútil, y explicándole el motivo, le dice:

—Tiene usted los pies en muy mal estado. Nunca podría hacer las marchas.

Y con una cara realmente campesina, pero con marcada intención, el joven le contesta:

—Vea, mi doctor. Acabo de caminar 302 kilómetros para venir hasta aquí y me fastidiaría de haber hecho el viaje inutilmente.



La Corte del Estado de Tennessee, mantiene la opinión, que un peluquero debe ser considerado legalmente un mecánico.

# PAGINA PARA LOS NIÑOS



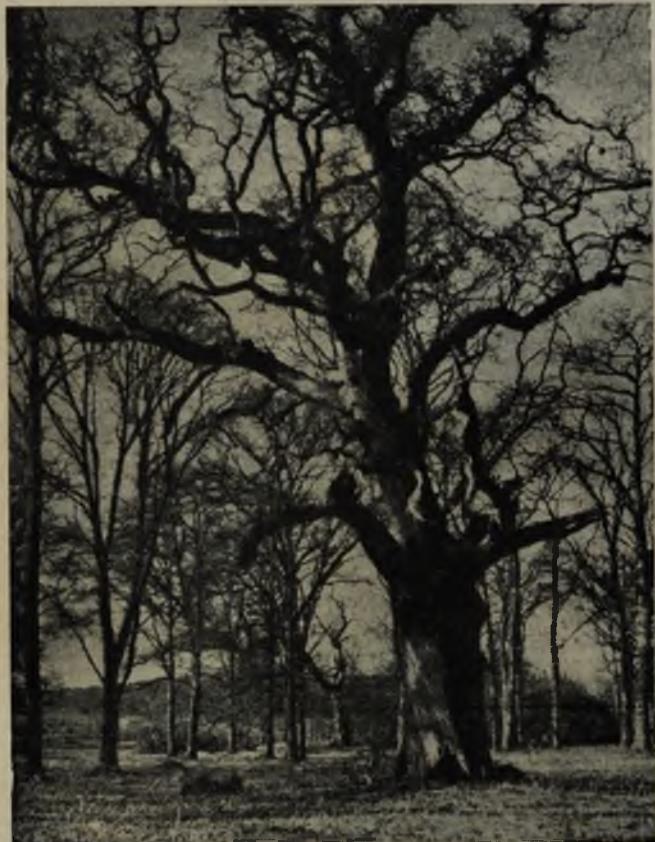
Solución del pasatiempo "¡Adios Cabellera!"

## LA PESADILLA DEL NIÑO DESAPLICADO

Solución en el próximo número junto con  
nuevos pasatiempos.



## La Fiesta del Árbol



**A**CABA de celebrarse en Venezuela la Fiesta del Árbol, fiesta en la que los niños tomásteis parte muy principalmente.

Pero no debéis olvidar todo lo que ella significa, y además tener presente en todo momento la siguiente plegaria del árbol:

Tú, que pasas y levantas contra mí tu brazo,  
antes de hacerme mal, mirame bien.

Yo soy el guardián y conservador de las  
fuentes que riegan los campos.

Yo soy la sombra amiga que te protege contra  
el sol estival.

Mis frutos sacian tu hambre y calman tu sed.

Yo soy la viga que soporta el techo de tu  
casa, soy la tabla de tu mesa, la cama en que  
descansas.

Soy el mango de tus herramientas, la puerta  
de tu casa.

Cuando naces, tengo madera para tu cuna;  
cuando mueres, en forma de ataúd, aún te acompañó al seno de la tierra.

Soy la bondad y flor de belleza. Si me amas,  
como merezco, defiéndeme contra los insensatos.  
Trátame bien, ayúdame a vivir fuerte y lozano,  
que soy uno de tus buenos amigos.



# CRUCIGRAMAS

## HORIZONTALES

- 1 — Dios del sol entre los Egipcios.
- 3 — Puerto de Honduras.
- 5 — Adjetivo posesivo.
- 6 — Prefijo inseparable que denota oposición.
- 8 — Conjunción.
- 9 — Articulación.
- 11 — Ciudad de Caldea (Inv.)
- 13 — Nota musical.
- 14 — Prefijo que significa uno solo.
- 16 — Negación.
- 18 — Patada que dan las bestias (Inv.)
- 19 — Plazaleta, plaza (Inv.)
- 20 — Tres letras.
- 22 — Animal doméstico.
- 26 — O, (conjunción disyuntiva) en inglés.
- 27 — Apócope de Santo.
- 29 — Moverse de un lugar a otro (Inv.)
- 31 — Nombre de una letra.
- 32 — Nombre de mujer.
- 33 — Número.
- 35 — Fenómeno que eleva la temperatura.
- 38 — Piel del rostro humano (Inv.)
- 39 — Cacahuete.
- 40 — Carta de la baraja.
- 41 — I. N. R. I.
- 44 — Número, invertido.
- 46 — Cantor primitivo, poeta.
- 47 — Embarcación.
- 49 — Letra.
- 50 — Del verbo sér.
- 51 — Arbusto de China.
- 52 — Interjección para espantar animales.
- 54 — Form. Reflex. Pronom. Pers. 3 personas.
- 55 — Virtud teologal.
- 56 — Pronombre personal (Inv.)
- 58 — Silaba que, repetida, significa madre.
- 59 — Yo. En latín (pl.)
- 62 — Por la mañana.

## SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 36



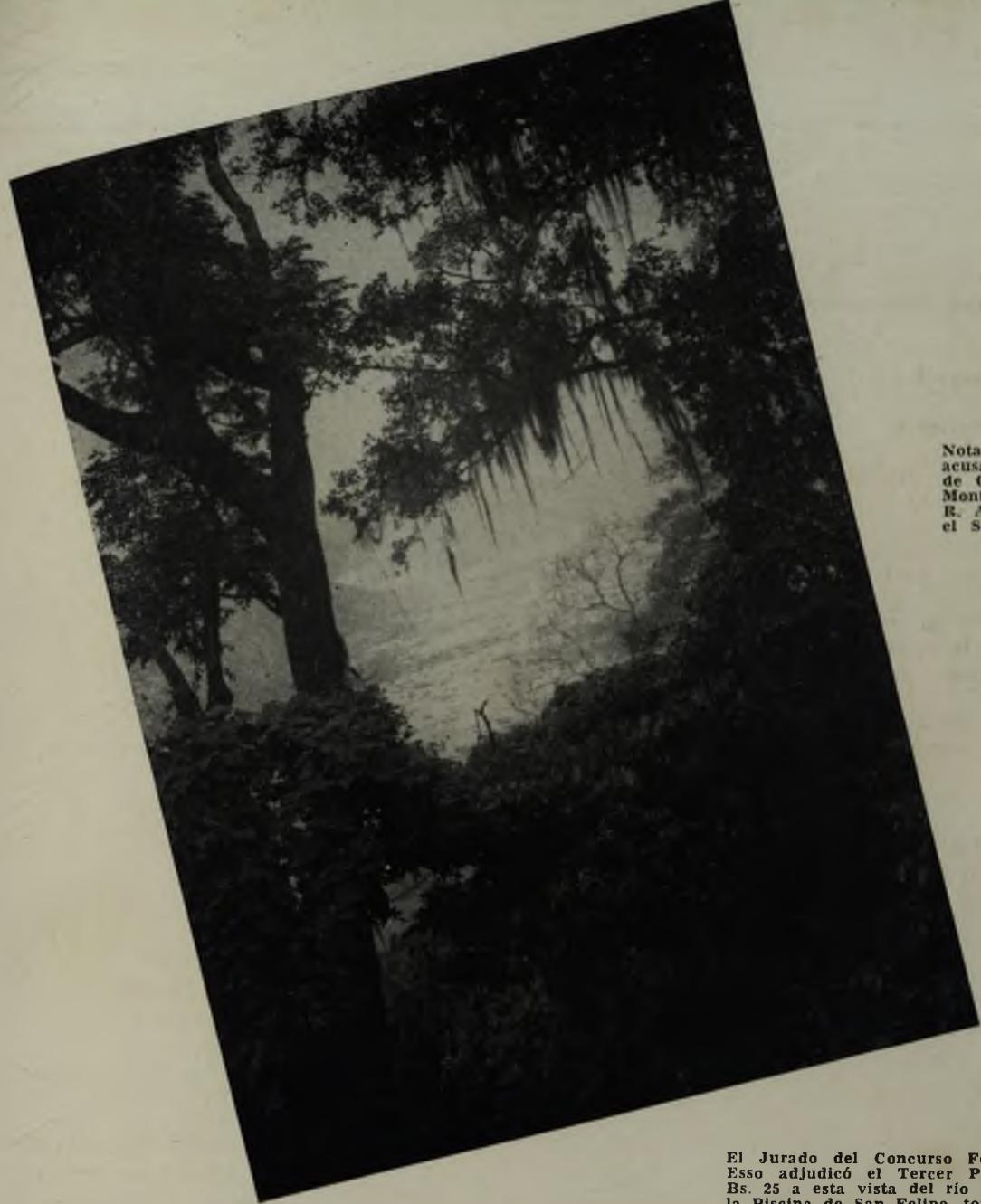
## PROBLEMA NUMERO 37



## VERTICALES

- 1 — Nota musical.
- 2 — Contracción.
- 3 — Pronombre.
- 4 — Preposición latina.
- 5 — Afirmación.
- 7 — Verbo que indica movimiento.
- 8 — Estado propio de la persona nacida o naturalizada en una nación (plural).
- 9 — Demente (Fem.).
- 10 — Grado del sonido de la voz (Inv.).
- 12 — De un modo universal.
- 13 — Inic. de célebre naturalista alemán.
- 14 — Canongía Magistral (pl.)
- 15 — Cálculo del ozono del aire (pl.)
- 17 — Río de Italia (Inv.)
- 21 — Excelente lubricante mundial.
- 23 — Envase para un condimento (Inv.)
- 24 — Parte por donde se toma una vasija.
- 25 — Atravesar.
- 26 — Parte del brazo humano (Inv.)
- 28 — Partícula privativa inseparable.
- 30 — Nombre femenino.
- 31 — Nombre de letra (Inv.)
- 34 — Partícula, infinitivo inglés.
- 36 — Negación (Inv.)
- 37 — Gran corriente de agua.
- 42 — Prefijo que significa nuevo (pl.)
- 43 — Letras dispersas de "DIRE".
- 45 — Lengua provenzal.
- 48 — Interjección (Inv.)
- 53 — Vocales.
- 55 — Nota musical. 57 — Letra.
- 58 — Su Majestad (Inv.)
- 60 — Tartamuda (repetida).
- 61 — Dios de la risa (inv. y rep.)

(Cortesía del señor L. Rojas G.)



Notable ejecución y sentido artístico acusa esta vista de Santiago de León de Caracas tomada a través de la Montaña del Papelón, por el señor R. A. Romero M. (Caracas). Obtuvo el Segundo Premio de Bs. 50 en el Concurso Fotográfico Esso.

El Jurado del Concurso Fotográfico Esso adjudicó el Tercer Premio de Bs. 25 a esta vista del río que surte la Piscina de San Felipe, tomada por el señor Carlos Robles (Caracas).

